

La tempérance: nécessaire à notre survivance

Me Marcel Lambert M.P. et la Télévision bilingue

Nous sommes très heureux de publier l'extrait suivant d'un discours que Me Marcel Lambert, député d'Edmonton-ouest et ancien assistant parlementaire au Ministère de la Défense, a prononcé la semaine dernière, à la Chambre des Communes:

"Dans un certain nombre de centres du pays nous avons des stations bilingues. Mais si je comprends bien le règlement qui les régit, ces stations ne peuvent exister que là où il n'y a pas de poste de langue anglaise ou de langue française. Autrement dit, il ne peut y avoir de station anglaise et de station bilingue dans une même région. (Or) je signale (à ce sujet) que si nous voulons prendre notre essor, en tant que nation, nous devons encourager, autant que possible, la connaissance de l'autre langue et prendre les mesures qui s'imposent afin que notre population, et surtout nos enfants, deviennent bilingues. Nous avons assisté à cette évolution dans bien des régions, dans nos écoles et ainsi de suite, et nous avons remarqué que, malgré l'antipathie première qui s'opposait à l'assimilation d'une seconde langue, cette attitude est en train de changer. (...) L'estime (donc) que l'on a de la langue d'un autre peuple est une deuxième station de télévision et où la demande se manifeste en raison de l'existence d'une minorité parlant l'autre langue que ce soit le français ou l'anglais — nous devrions veiller à ce qu'il y ait une station bilingue, que la proportion soit de 70/30, de 60/40 ou même de moitié. L'estime que la restriction qui existe aujourd'hui devrait être supprimée."

Autour du monde

Montréal. (UPI) — L'importance accordée par le Canada aux événements du Moyen-Orient a été soulignée par le fait que notre ministre des Affaires extérieures, M. Smith, s'est rendu à Washington pour prendre part à des entretiens avec M. Dulles et le ministre des Affaires étrangères de la Grande-Bretagne.

On sait l'importance des événements les plus récents. Une rébellion armée avait éclaté au Liban contre le président en exercice, Chamoun, celui-ci a réclamé auprès de l'ONU contre l'acte en hommes et en matériel qu'apporterait aux insurgés, la République Arabe Unie.

L'ONU n'a, tout d'abord, pas estimé indispensable l'envoi des troupes, mais alors on assista à la révolution du Irak où les éléments favorables à une fusion avec la République du colonel Nasser, renversèrent le roi Faisal. Etant donné que cette révolution modifiait la situation au Moyen-Orient, l'Irak faisait partie du pacte de Bagdad limitant les nations anti-communistes, les puissances occidentales ont décidé de prendre des mesures.

Afin de protéger les intérêts américains, Washington a envoyé un corps de débarquement pour assurer la sécurité au Liban.

D'autre part, la Grande-Bretagne a envoyé des détachements de parachutistes en Jordanie pour parer à toute éventualité et en réponse à un appel à l'aide du roi de la Jordanie, agissant conformément aux règlements de l'ONU.

(suite à la page 8)

La mission américaine veillera sur la sécurité des Canadiens présentement au Liban et en Irak

Ottawa. (UPI) — C'est une Chambre tendue et visiblement inquiète que le ministre des Affaires extérieures, M. Sidney Smith, a tenu à rassurer la semaine dernière sur le sort de plus d'un million de Canadiens qui vivent au Moyen Orient, au Liban et en Irak.

Le ministre a déclaré que l'ambassade des Etats-Unis à Beyrouth s'efforcera d'assurer la sécurité des 146 Canadiens actuellement au Liban. En Irak, a précisé M. Smith, la mission américaine s'occupera aussi de l'entière sécurité de nos amis qui ont été affectés à la mission de l'ambassade britannique. Le Canada n'a pas de mission diplomatique en Irak.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a évalué à 50 le nombre de Canadiens se trouvant en Irak au moment où le régime du roi Faisal a été renversé par le coup militaire pro-nassérien. Il est possible que le nombre de Canadiens en Irak soit plus élevé, l'enregistrement auprès de l'ambassade britannique n'étant pas obligatoire.

M. Smith a prudemment évité de

Son Eminence le Cardinal Léger s'adresse aux Lacordaire et aux Jeanne-d'Arc, à l'Oratoire St-Joseph

Il recommande surtout la communion fréquente, la prière assidue et la conviction

Montréal. — Devant des milliers de fidèles venus de tous les coins de la province à l'occasion du pèlerinage interdiocésain des cercles Lacordaire et St-Jeanne-d'Arc, tenu à l'Oratoire St-Joseph, Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, a signalé la menace que le mépris de la vertu de tempérance pose à la survivance de notre peuple et l'efficacité que peut acquérir ce mouvement moyennant l'action surnaturelle de la grâce divine, c'est-à-dire la communion fréquente, la prière assidue et la conviction.

Le prêtre a tout d'abord affirmé que les organisations en faveur de la dignité humaine et de la vocation chrétienne, comme le sont les cercles Lacordaire et St-Jeanne-d'Arc, "affirment par leur existence même la nécessité pour l'homme de rectifier sa nature déchue, de lutter contre les déformations qui sont la conséquence du péché originel, de reconquérir son rang parmi les créatures de Dieu".

"Il est un vice qui rend plus sensible la déchéance humaine, à poursuivre Son Eminence. C'est l'intempérance tyrannique qui, après s'être rendue maîtresse de la volonté chez sa victime, litote aussi l'intelligence de celle-ci, en effaçant la lucidité et la puissance et lui enlève le moyen d'atteindre sa vie dans le devoir, vers un rendement fa-

vorable". Mais, "si l'homme n'est homme dans le plein sens du mot que dans sa nature couronnée par la vie de Dieu, la tempérance est appelée à jouer dans sa vie un rôle de premier plan. Ainsi toute réhabilitation qui est en somme une rédemption exige l'action divine comme adjuvant de l'effort humain".

"Aussi la communion quotidienne, antiseptique puissante contre toutes les misères de l'humanité, est-elle recommandée particulièrement à quiconque entreprend une pratique constante de la vertu. "Je suis venu pour qu'ils aient la vie et qu'ils l'aient en plus grande abondance", a dit Jésus.

"La Sainte Eucharistie est le sacrement de la vie surnaturelle, car elle est le sacrement de la charité. L'homme entraîne du même coup à l'aimer. Elle est aussi une porte qui donne sur la vie intérieure. Et "sans la vie intérieure, déclare Sa Sainteté le Pape Pie XII, toute activité, si précieuse soit-elle, se dévalue en action presque mécanique, et ne peut avoir l'efficacité propre d'une opération vitale".

"La Sainte Communion, ajoute le cardinal, intensifie donc notre incorporation au Christ, nous insère pour ainsi dire plus profondément dans son Corps mystique, l'Eglise. En aidant la pratique personnelle de la vertu, elle éclaire mieux aussi le devoir de l'apostolat; elle allume au feu du Cœur divin, le zèle pour les âmes: "Je suis venu apporter le feu sur la terre et combien je désire qu'il soit allumé", a déclaré Jésus lui-même.

LA PRIERE ASSIDUE
"Pratiquée dans une foi éveillée, la communion fréquente dépose donc en nous le ferment des vertus du Christ."

"La tempérance en soi étant un frein à imposer à l'instinct, une domination de notre volonté délimitée par le péché sur les biens inférieurs qui sollicitent l'âme, comporte, en dehors même de toutes circonstances, des difficultés incontestables. Celles-ci se multiplient encore dans l'ambiance souvent matérialiste et païenne dans laquelle il nous faut vivre. Braver l'insinuation du coquillage et qui se targue d'une sagesse supérieure éprouvée; conserver son idéal de renoncement chrétien et d'apostolat en se gardant de tout pharisaïsme (suite à la page 8)

A. E. B. A.

L'assemblée annuelle des membres de l'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta aura lieu au collège Saint-Jean DIMANCHE LE 27 JUILLET, à 1h30 p.m.
Tous les professeurs y sont cordialement invités.

Faits et commentaires

Les horloges de la Basilique vaticane

Les deux grandes horloges qui flanquent la façade de la basilique de Saint-Pierre et qui remontent à l'année 1760, celle-là même où le pape Clément XIV céda la tiare, vont être remplacées par une triple horloge colossale, fabriquée à Uscio, en Ligurie. Désormais, l'horloge centrale, visible seulement de l'intérieur du sanctuaire, sera aussi de l'extérieur. Un mécanisme permettant un synchronisme parfait et une extrême précision dans l'indication de l'heure la reliera aux horloges latérales.

Elles sonneront tous les quarts d'heure et, de surcroît, carillonneront l'Angelus du matin, du midi et du soir qu'on appelle à Rome l'Ave Maria. Ces cartels chronométriques géants seront agencés de telle sorte qu'ils se remonteront automatiquement d'eux-mêmes.

La population chinoise

On pense généralement que la Chine est peuplée exclusivement de Chinois ou de Mongols et qu'ils représentent la religion bouddhiste. Erreur. Il existe en Chine d'importantes minorités musulmanes — Kazaks, Tartares, Ouzbeks, Kirghiz, Tadjiks. Dans la Chine centrale se rencontre le peuple Hui composé de descendants d'Arabes et de Turcs, de Parsans. Ils sont arrivés en Chine vers 750 et s'y sont largement développés. Actuellement ils possèdent 23 députés au Congrès du Peuple. Afin de leur donner la liberté de s'administrer eux-mêmes, le gouvernement de Pékin va créer une province où ils pourront être concentrés, le Ninghsieh. Les Hui possèdent déjà 1,000 écoles primaires fréquentées par 300,000 élèves. Les 30 écoles secondaires sont fréquentées par 34,000 étudiants.

La "Loi Soraya"

Dans tous les pays à régime libéral et démocratique, le problème des restrictions à la liberté de la presse s'avère délicat et difficile à résoudre. D'une part, les journaux revendiquent le droit de tout dire en se plaçant sous le couvert de la liberté d'opinion et du devoir de renseigner comme il se doit leurs lecteurs; d'autre part, les pouvoirs publics prétendent mettre un frein à certains abus capables de provoquer même des incidents diplomatiques. C'est ainsi qu'un illustré de Hambourg "Die Sterne", avait publié au moment du divorce de l'impératrice Soraya, de soi-disant révélations sur la vie privée des souverains de l'Iran, révélations qui avaient amené Téhéran à envisager une rupture des relations de la Perse avec l'Allemagne fédérale. En présence d'un fait aussi grave le gouvernement Adenauer avait promulgué une loi, dite "Loi Soraya", permettant de prononcer des condamnations sévères à l'égard des journaux coupables de répandre des nouvelles scandaleuses sur la vie privée des souverains et chefs d'Etat. Un porte-parole du Chancelier avait protesté, en présence de nombreux journalistes, sur le manque de tact de certains organes de presse, soucieux uniquement de s'assurer de gros tirages en jetant en pâture à un public avide de nouvelles sensationnelles des faits — d'ailleurs pour la plupart tout simplement inventés — relatifs à l'existence intime des rois et des reines, princes et princesses, présidents de républiques, personnalités en vue, etc.

Tout en repoussant des abus trop certains et trop véridiques, les grands journaux, même les plus sérieux, se sont élevés avec (suite à la page 8)



Rencontre mémorable. — Photographie prise entre Dubrovnik et l'île Brioni, dans l'Adriatique, alors que Nasser, président de la République arabe rendait visite au Maréchal Josip Tito, président de la Yougoslavie. C'est dans cette île qu'ils ont discuté des relations avec l'Ouest, alors que le ministre des Affaires étrangères de la Grèce, Evangelos Averoff, les avait rejoints.

Etat de relevés de la presse catholique au Canada et aux Etats-Unis

Ottawa. (COC) — Les publications catholiques de langue française et de langue anglaise au Canada ont un tirage global de 2,820,000 copies, selon une compilation de "Information Service", de la Conférence catholique canadienne. Semblable compilation faite aux Etats-Unis par Catholic Press Association établit un tirage global de 23,718,418 copies pour les journaux et magazines américains; il y a 381 journaux et revues catholiques aux Etats-Unis.

Les mensuels catholiques canadiens, dans le relevé fait à la suite d'un questionnaire de "Information Service" n'est pas nécessairement complet, totalisant un tirage de 1,532,000 copies.

Comment on arrive à nommer une ville

Ottawa. — Des cartographies, des arpentages, des géographes et un architecte forment une commission qui peut collaborer à dénicher un nom pour désigner un ruisseau de village ou à trouver un nom typique pour une municipalité.

La Commission canadienne des noms géographiques est responsable du choix des noms de milliers de villages, de villes, de rivières, de ruisseaux et autres accidents géographiques du pays quand ces noms sont publiés officiellement ou apparaissent sur des cartes géographiques.

Cette Commission réunit 18 membres formés de représentants fédéraux et provinciaux. Elle décide les noms de nouvelles régions ou de nouveaux accidents géographiques et règle les disputes autour des noms donnés dans le passé à divers endroits du pays.

Toutes les provinces du pays acceptent les décisions de cette Commission, sauf le Québec qui n'y est point représenté.

TRAVAIL CONSIDERABLE

Le travail ne manque pas à cette Commission à cause surtout des progrès faits depuis la guerre dans les relevés géographiques à l'aide de méthodes modernes. De nouvelles régions, de nouveaux accidents sont découverts en quantité chaque année et il faut les désigner par des noms typiques, historiques ou régionaux.

La Commission se réunit une fois par mois sous la présidence de M. C. M. Smith, directeur de l'arpentage militaire au ministère de la Défense nationale. L'an dernier, avec l'aide des provinces, la Commission a étudié 16,441 noms; elle en a créé 2,973.

Il est sans doute unique dans la presse catholique mondiale à l'heure actuelle que quatre quotidiens, propriété de communautés religieuses ou des autorités ecclésiastiques diocésaines, soient publiés en français au Canada. Il n'y a pas de quotidiens catholiques de langue française, de Chicoutimi; de "L'Evangéline", de Moncton.

Les plus forts tirages individuels sont atteints par les organes mensuels des paroisses: "Les Annales de Notre-Dame du Cap", dans leur édition française, à 175,000 et dans leur édition anglaise, le meilleur total de publication en cette langue au Canada, 81,000. Quant aux hebdomadaires catholiques, il y en a onze de langue anglaise et un nombre sensiblement égal de langue française, dont la plupart sont des organes diocésains; leur tirage total est d'environ 218,800 copies.

Vers l'établissement d'une Banque mondiale pour aider les missions

La Haye. (COC) — Une Banque missionnaire d'envoyer mondiale a été suggérée par le professeur G. H. L. Zeegers, ex-directeur général de l'Institut catholique international de recherches sociales, à Genève, comme moyen de faire fructifier davantage les ressources dont disposent les mouvements missionnaires.

Le professeur Zeegers est maintenant secrétaire général de l'Institut Cardinal van Rossum pour la formation des missionnaires laïcs, à Wassenaar, Hollande.

"Les catholiques doivent assumer la tâche de rallier l'Eglise des millions de personnes, en dépit des obstacles créés par les idéologies et la politique, de même que par le manque de ressources financières", a souligné M. Zeegers. Il ajoutait que les catholiques ne sont pas en général parmi les plus fortunés. Sans doute l'Eglise devrait-elle compter davantage sur les institutions profanes, tels les organismes des Nations Unies, dans son assistance sociale, mais elle devrait également disposer des pays de missions de ressources financières qu'une Banque missionnaire mondiale pourrait faire fructifier.

"Il n'est pas nécessaire et sans doute n'est-il pas désirable que l'aide aux missions soit toujours considérée sur le plan financier; nous ne devons pas envisager cette action sous l'angle de

Un Code des téléspectateurs

Obtien un grand succès

Fribourg. (COC) — Le Code des éducateurs usagers de la Télévision, publié par UNDA, Association catholique internationale pour la radio et la télévision, a remporté un très vif succès et a été l'objet d'approbations chaleureuses partout où il a été connu. C'est ainsi que Mgr Galetto, secrétaire exécutif de la Commission pontificale pour le Cinéma, la Radio et la Télévision écrit: "Je viens d'être informé à propos du Code, par Mgr le Substitut de la Secrétairerie d'Etat que le Souverain Pontife a daigné prendre paternellement connaissance de cet intéressant document".

Le KRO (Katholieke Radio Omroep), la grande organisation de radio et de télévision des catholiques néerlandais, a demandé de pouvoir traduire le Code en néerlandais. "The Tablet", de Londres, a signalé la parution du Code et a donné de larges extraits.

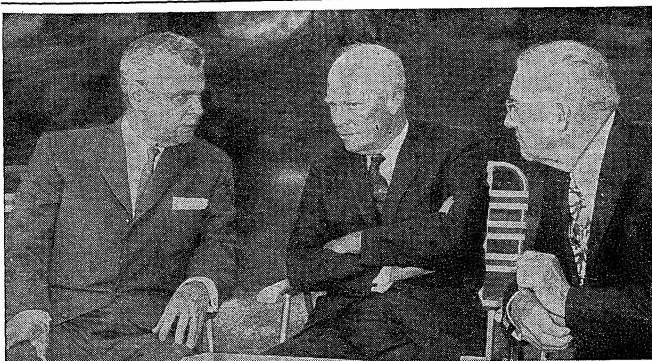
Le Radio and Television Department of the "National Council of Catholic Men" de New-York et Washington a vivement salué la parution de ce Code et en assure la diffusion aux Etats-Unis. Des journaux de nombreux pays ont publié le texte intégral du Code.

Outre le texte français, et les traductions anglaises et néerlandaises, paraîtront prochainement le texte intégral en allemand, en portugais, en italien, en espagnol et en japonais.

Beyrouth. — Un tribunal militaire de 5 hommes a condamné à la peine capitale le conseil-général de Belgique à Damas, Louis de San, accusé d'avoir aidé les rebelles à s'approvisionner en armes et par ce fait même, d'aider la révolte. On n'a pas voulu lui accorder l'immunité diplomatique car il n'est membre que d'un consulat.



Les "trois Grands" de l'Irak. — Dès le début de la crise qui a renversé le gouvernement de l'Irak, les "trois Grands" ont été assassinés. Ce sont: le prince Abdul Ilah, l'ancien premier ministre Nuri Saïd et le roi Faisal.



Pour améliorer les relations: Afin d'améliorer les relations tendues un peu difficiles entre le Canada et les Etats-Unis, le président Eisenhower a tenu à rendre visite au premier ministre Diefenbaker. On les remarque ici, accompagnés de Foster Dulles, secrétaire d'Etat des Etats-Unis, à la suite d'une réception donnée en leur honneur au Country Club d'Ottawa.

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010-106 rue, Montréal.
Fondé le 16 novembre 1924.
Journal indépendant et de caractère national.
Consacré à la cause religieuse et culturelle.

Directeur : R.P. Jean Patoine, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: \$2.50 par an; Québec: \$3.00 par an;
Etats-Unis et Europe: \$2.50 par an.
Organisme officiel des Associations françaises
d'Étudiants de la région de Québec.
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 23 JUILLET 1958

"Si un aveugle conduit un aveugle..."

Nous ne voulons pas donner plus de publicité qu'il n'en faut à la secte des Témoins de Jéhovah. Mais c'est un fait, la secte existe, ses adhérents sont très dynamiques, ils livrent à toutes les religions — à la religion catholique en particulier, — une lutte acharnée et ils semblent vouloir porter leur offensive dans certains milieux canadiens-français. Voilà plus qu'il n'en faut pour nous permettre de leur consacrer quelques lignes, sans manquer à la charité.

Si je n'avais pas de religion ou si je n'étais pas satisfait de la religion que je pratiquais présentement et si je ne trouvais pas parmi celles qui s'offrent à mon attention, l'une des premières questions que je me poserais serait: "Voyons, en premier lieu, quel est le fondateur de ces différentes religions?" Or en me penchant sur l'histoire des Témoins de Jéhovah, j'apprendrais qu'ils ont pour ancêtre un soi-disant "pasteur" du nom de Charles Taze Russell. À l'âge de 24 ans, en 1876, ce Russell, alors qu'il possédait par une crise religieuse, assiste à une assemblée d'Adventistes. Apprenant d'eux que le Christ reviendrait très prochainement sur terre et qu'il y régnerait pendant mille ans, Russell découvre sa voie et reçoit sa "vocation divine" qui consistera désormais à "démasquer les fraudes, les erreurs, les enseignements faussés des religions catholiques, des religions protestantes." Ce qui revient à dire qu'entre la Rédemption et l'année 1876, l'humanité n'a pas eu une seule religion qui soit en mesure de la conduire à Dieu et donc que la mission du Christ aurait été un échec complet durant ces 19 siècles. Déjà, cette constatation serait de nature à me laisser songeur.

Poursuivant mes recherches dans la biographie de ce "pasteur", de ce "plus grand maître depuis Saint Paul", de ce "plus influent des écrivains", comme aime à l'appeler ses disciples, je serais frappé par la fausseté de ses prophéties. Pour n'en citer que deux: selon Russell le Christ devait réapparaitre sur terre en 1914 et inaugurer un règne de paix qui durerait mille ans; 1918 verrait la ruine de la papauté. Or, au lieu d'un règne de paix, c'est la guerre mondiale de 1914, au lieu de la ruine de la papauté, c'est l'influence toujours grandissante du Vicaire de Jésus-Christ. D'un réformateur et encore plus d'un fondateur de religion, je ne crois qu'il soit excessif d'exiger un minimum de vertus. Or, en 1906, après 27 ans de mariage, son épouse obtient un divorce sur des accusations d'infidélité et de cruauté. Dans le jugement porté par la Cour l'on peut lire que "la conduite de Russell à l'égard de sa femme manifestait un égoïsme si atteignant et une estime de lui-même si extravagante, qu'il est évident pour le jury qu'il rend la vie insupportable à une femme chrétienne tant soit peu sensible".

Il est bien évident qu'un tel jugement ne ferait pas trop bonne figure dans un procès de canonisation. D'ailleurs, ce n'est pas la seule difficulté que l'histoire de Russell nous rapporte. Établir une religion... humaine, cela prend de l'argent. Pour s'en procurer, Russell imaginait de vendre du "blé miraculeux" au prix de \$60.00 le minot. Il se trouva des fermiers assez naïfs pour en acheter, si bien que la justice dut intervenir et forcer ces "prophètes" à rembourser ce argent extorqué. Si l'on se rappelle ce blé miraculeux \$60.00 au début du siècle, je connais plus d'un fermier qui aurait été très heureux de vendre aux éleveurs, du "blé miraculeux" à \$60.00 le minot.

Il semble également que dans ses interprétations de la Bible, Russell n'ait pas été beaucoup plus honnête. Il se rappelle ce blé miraculeux extorqué. Si l'on se rappelle ce blé miraculeux \$60.00 au début du siècle, je connais plus d'un fermier qui aurait été très heureux de vendre aux éleveurs, du "blé miraculeux" à \$60.00 le minot.

La Finlande a voté
Par Bertrand Lescout

Les récentes élections qui ont eu lieu en Finlande ont ramené l'attention sur ce petit et grand pays, assez mal connu, avouons-le en raison de sa position excentrique au nord de l'Europe. Petit pays car il ne compte guère plus de quatre millions d'habitants. Grand pays par sa superficie: la plupart des gens sont étonnés d'apprendre que la Finlande est le 4ème pays d'Europe par ses dimensions et qu'elle se situe avant la Pologne, l'Allemagne de l'Ouest et la Grande Bretagne.

L'agriculture et l'industrie occupent un nombre de travailleurs sensiblement égal, 41% en effet de la population s'adonne à l'agriculture contre 42% à l'industrie.

Les 3% des revenus agricoles sont dus à l'élevage qui tend à remplacer de plus en plus la culture à laquelle les conditions climatiques ne sont guère favorables dans une grande partie du pays. Les paysans finlandais, lorsqu'ils pratiquent la culture possèdent en outre, presque toujours, un élevage et une exploitation forestière. Le nord des petites propriétés agricoles est d'ailleurs remarquable en Finlande. 80% des exploitations agricoles ont moins de dix hectares. Les grandes exploitations de plus de cinquante hectares sont extrêmement rares. Leurs proportions n'ont que de 1%.

Le sous-sol de la Finlande ne contient guère de richesse. Heureusement, l'énergie hydraulique peut remplacer ici le charbon défilant. C'est à partir

La Bible vous parle

Ne courez pas après la mort par les égarements de votre vie, n'attirez pas sur vous la ruine par les œuvres de vos mains.
(Sag. 1, 12)

en 1913, à Hamilton, en Ontario, il eut un procès au cours duquel on lui présenta un Nouveau Testament en grec et on lui demanda d'en traduire des passages. Il fut contraint d'avouer bien évidemment qu'il ignorait tout de la langue grecque, à commencer par l'alphabet et qu'il n'avait pas davantage ni l'hébreu, ni le latin.

Dieu seul est juge et je n'ai pas à me prononcer sur la valeur de la vie intérieure de ce Monsieur Russell, mais les faits sont les faits. Je veux bien me montrer aussi indulgent que possible mais j'éprouve beaucoup de difficulté à comprendre comment les membres de "l'Association des Étudiants de la Bible" qu'il fonda deux ans avant sa mort aient pu croire que Dieu se soit servi de Charles Taze Russell pour expliquer les Écritures à l'humanité toute entière et pour démasquer "les erreurs... des religions d'Ébènes".

Après avoir lu la vie de Sainte Thérèse, de Saint Ignace ou du Curé d'Auxerre, j'étais figé bien différemment la personnalité des réformateurs que Dieu s'est choisis, au cours des siècles, pour ramener ses serviteurs dans le droit chemin.

Donc sans même connaître la doctrine des Témoins de Jéhovah, et en me basant uniquement sur ce que l'histoire nous rapporte de l'ancêtre de cette secte, j'avoue que je ne me sens nullement attiré par le père des "Étudiants de la Bible" et le grand père des Témoins.

J. P.

L'Emprunt de convertissement du Canada

Au cours de la guerre, beaucoup de gens ont acheté des Bons de la Victoire. Leur but alors était en partie de prêter leur appui à l'effort de guerre; aussi, ils jugeaient que c'était là une excellente occasion de placer leurs économies à un taux d'intérêt raisonnable.

Depuis ces années déjà lointaines, les millions de Canadiens ont conservé leurs Bons de la Victoire, détachant leurs coupons à intervalle régulier, sachant qu'ils avaient en main une dette réservée qui leur permettrait de faire face à des besoins urgents, de voir à l'instruction de leurs enfants ou de passer de beaux moments lors de leur retraite.

La semaine dernière, le gouvernement a invité le public à échanger ces anciens bons contre de nouvelles obligations. L'emprunt de Convertissement du Canada, il a pris cette décision parce que cinq des emprunts de la Victoire allaient atteindre leur échéance d'ici quelques années. Au lieu d'attendre que chacune de ces émissions soit rendue, à terme, il a semblé plus raisonnable de les rembourser toutes ensemble par une seule nouvelle émission.

Évidemment, personne n'est tenu d'accepter l'offre du gouvernement. Il appartient à chaque détenteur de Bons de prendre lui-même une décision. Toutefois, étant donné que le taux d'intérêt que portent les nouvelles obligations est supérieur à celui que portent les Bons de la Victoire, et puisque tous les autres avantages inhérents aux obligations du gouvernement demeurent les mêmes, il est probable que les détenteurs de ces Bons voudront profiter de cette occasion. Trois jours à peine après que le gouvernement eût annoncé l'offre de convertissement, il y avait pour plus d'un milliard de dollars de Bons de la Victoire qui avaient été échangés contre les nouvelles obligations.

Les spécialistes en questions monétaires sont d'avis que le nouvel Emprunt de Convertissement, en plus de renouveler l'ancienne dette, saura stabiliser divers éléments qui affectent le marché des fonds publics; il dissipera aussi ce climat d'incertitude qui rend actuellement difficile le financement par émission d'obligations. Il serait désormais plus facile pour les municipalités et nombreux entrepreneurs d'obtenir les fonds dont ils ont besoin pour soutenir l'expansion de services essentiels.

Cette nouvelle dette assurément réjouira les villes, municipalités et villages qui récemment ont pu éprouver quelques difficultés lorsqu'il s'est agi pour eux de placer des obligations sur le marché.

Sur le plan politique, les dernières élections semblent compliquer plutôt qu'aplanir les difficultés. Les conservateurs et les communistes ont gagné des voix au détriment des partis du centre. Les communistes qui ont gagné sept sièges vont en occuper maintenant 50 sur 200 au parlement. Il existe actuellement trois grands partis en Finlande: les communistes, les socialistes et les agrariens. Tous trois ont obtenu entre 33 et 34% des suffrages.

Les gains communistes, cependant, risquent d'avoir des conséquences importantes. Tout d'abord en incitant l'extrême gauche à réclamer une participation au pouvoir. Exigence que pourrait bien appuyer le voisin soviétique d'autant plus que l'aide que celui-ci a consenti à l'économie finlandaise et sa position d'allié lui assurent des moyens de pression certains.

Néanmoins on peut faire confiance au tenace et courageux peuple finlandais pour demeurer fidèle à sa volonté de liberté et d'indépendance. Nous lions les espoirs de 1939 à 1945 au pays de la mort de 160,000 de ses enfants le droit de choisir son destin.

—Quand Dieu veut qu'une idée fasse le tour du monde, il l'allume dans le cœur d'un Français.

Lamartine

—Les murs de prison ne peuvent sourire aux captifs que par le cœur des geôliers. Ce sont les cœurs des maîtres qu'il faut ombrer et faire sourire; c'est là la pierre qu'il faut humaniser.

Jean Aicard

La Russie se convertira-t-elle?

Quelques éclaircissements sur le secret de Fatima

Par le chanoine Barthas

En juillet 1917, la petite Jacinta, interrogée par des importuns, laissa échapper que la Dame avait dit aux voyants "de la mort pour eux seuls". Naturellement son frère et sa sœur furent obligés de l'avouer aussi. Et cela valut, quelques jours après, les persécutions du Sous-Préfet, sans compter les inquisitions déshabillées d'une foule de gens.

Dès lors, lorsqu'ils racontaient les apparitions, on leur demandait souvent si la Sainte Vierge n'avait pas dit autre chose. Forts embarrassés, ils répondirent d'ordinaire: "Elle nous a dit aussi le secret; mais nous ne pouvons pas le dire."

Lucie n'a jamais caché que la Dame leur avait confié un secret. Mais, d'elles-mêmes, elle gardait secrètes "d'autres choses". De là ses scrupules.

LE "PETIT SECRET"

Le 27 septembre 1917, M. Formigio lui demanda si elle ne pourrait pas dire le "secret" à son confesseur. Elle garda le silence, paraissant un peu embarrassée, dit M. Formigio. Et Lucie, racontant cela, ajouta: "Je restai perplexe, sans savoir que répondre parce que je regardais comme secrètes certaines choses qu'il ne m'avait pas été interdit de dire. Grâce à Dieu, qui inspira à mon interrogateur de passer outre. Je me souviens que je respirai."

Après avoir répondu comme elle pouvait à ceux qui insistaient, elle se demandait si elle ne faisait pas un péché en cachant non seulement le "secret" mais, aussi "le reste".

C'est ce "reste" qu'on a quelquefois appelé improprement le "petit secret" de Fatima. Il comprenait tout ce qui paraissait à Lucie grâce exclusivement personnelle. Ainsi la visite de l'Ange, (quoique leur entourage soit qu'ils récitait une prière enseignée par lui), et aussi la communion du Gabeyu, la promesse de sacrifice total faite à la Dame dès la première apparition. — La vision quasi béatifique du 13 mai et celle du 13 juin. — Les révélations de ce second jour sur leur avenir, etc.

LE GRAND Avertissement MARIAL

Or, sait comment, le 17 décembre 1927, Lucie, âgée de vingt ans, fut autorisée par Notre-Seigneur à faire connaître à son confesseur un élément important du "petit secret", c'est-à-dire qu'elle devait rester sur terre après la mort de ses cousins pour faire connaître aux autres la communion du Gabeyu, ainsi que tout ce qui, dans les apparitions, concerne cette dévotion. Le reste sera connu par ses cahiers, surtout le second.

Le troisième est consacré presque exclusivement au "secret" demandé par la Dame, celui de la troisième apparition, le 13 mai de "l'Ange". Nous ne nous guère, parce que l'opinion a tendance à y attacher trop d'importance dans un sentiment de curiosité qu'il ne répond pas aux désirs de Notre-Dame.

Les lettres

A PROPOS D'UN NEGRE BLANC NOMME WALTER WHITE

Mme Cannon veut de Walter un livre de souvenirs à celui-ci. On y trouve des choses étonnantes. Sociologie américaine, essai, romancier, White était ce qu'on pourrait appeler un "négre blanc". De teint clair, il avait les yeux bleus, les cheveux blonds, n'était pas sans ressemblance, un peu de loin, avec nos gens de couleur. Il fut, sans s'en rendre compte, trop près, avec le duc de Windsor, celui qui fut Édouard VIII d'Angleterre. Si Walter White appartenait à la race noire, c'était pour lui de libre choix. Il était plus honnête que beaucoup de blancs, de nos pays ou d'ailleurs. Il était un peu comme on dit aux États-Unis, sans la moindre difficulté, mais il ne le voulait pas. Passer, cela veut dire épouser une blanche, avoir des enfants blancs, s'intégrer à la race blanche, et tourner le dos, une fois pour toutes, au monde des noirs. Il est des malitres qui l'acceptent, d'autres qui n'y consentent jamais. Par fierté de race, esprit de solidarité avec les leurs. White était de ceux-là, lui qui était noir dans la proportion d'une soixante-quatrième, plus ou moins. Mais il aimait les siens, et dans le pitié, passa sa vie à travers les races et les couleurs. Il fut, pendant près de quarante ans, secrétaire-adjoint, puis secrétaire de la "National Association for the Advancement of Colored People."

Poppy Cannon est sa seconde épouse, une blanche, mais de teint beaucoup plus foncé que ne l'était son mari. Au point que, quand les gens autour d'eux apprennent qu'ils formaient un couple "inter-racial", on demandait parfois à White, en y mettant des formes et non sans précaution oratoire, qu'elle idée il avait de se marier avec une femme. Au cours d'une carrière d'homme de lettres, il fut, pendant près de quarante ans, secrétaire-adjoint, puis secrétaire de la "National Association for the Advancement of Colored People."

luppées: Bookman, Century, The American Mercury, Harper's Forum, Nation, Literary Review, New Republic, Annals of the American Academy of Political and Social Sciences. Dans son roman "Fire in the Flint", il expose l'impossibilité où se trouvent les Noirs américains de trouver justice devant les tribunaux; les avocats blancs n'ont pas les défendre par crainte de perdre du prestige et parce qu'ils estiment les procès perdus d'avance; les noirs pas davantage, parce qu'ils risqueraient eux-mêmes, s'ils avaient chance de succès, de se voir chasser de leur milieu par le Ku Klux Klan, ou lynchés par une population hostile.

Dans son autre roman, Flight, Walter White s'attaque au problème du viol, vrai ou supposé. Quand, dans les États du Sud, un Noir est accusé de s'être attaqué à une femme blanche, on ne s'attend pas à prouver sa culpabilité, on le condamne et souvent on le pend, sans aucune forme de procès. D'autre part, qu'un blanc insulte une femme noire, même de la façon la plus ignoble, et rien ne bouge de l'appareil de justice. À plusieurs reprises, en raison de ses fonctions, l'écrivain lui-même échappa de justesse à la mort. À Chicago, en 1919, pendant qu'il enquêtait sur une émeute contre les Noirs, un homme de couleur tira sur lui avec un revolver, le prenant pour un blanc. En trois occasions, alors qu'il poursuivait un travail du même genre dans le Sud, il lui fallut quitter les lieux en vitesse, car le bruit se répandit qu'il était nègre et l'on se préparait à lui faire un mauvais parti. Il raconte lui-même ces aventures dans des pages aussi aérées qu'amusantes, bien que le sujet lui ait causé de graves dommages. Walter White naquit à Atlanta, en Géorgie, le 1er juillet 1893. Il fit ses études à l'Université d'Atlanta et à New-York, jusqu'au baccalauréat ès arts. À sa mort, il y a quelques années, les Noirs américains perdirent un de leurs meilleurs hommes, dans le sens complet du terme.

L'Illettré

Dieu sur la terre n'y ont autorisé plusieurs fois et dans plusieurs lettres. Dans l'une d'elle — qui je crois est conservée par Votre Excellence Révérendissime — le R.P. José Fernando Gonçalves me demande de l'écrire au Saint-Père... (Ce prêtre était alors l'aumônier de son couvent et son confesseur.)

Après avoir donné le texte de l'avertissement marial tel que nous l'avons reproduit en son lieu, elle ajoute quelques éclaircissements sur le secret:

"Peut-être, Monseigneur, il apparaîtra à certains que j'aurais dû manifester plus tôt toutes ces choses parce que quelques années auparavant elles auraient doublé de valeur. Il en aurait été ainsi si Dieu avait voulu me présenter au monde comme une prophète, mais je crois que ce ne fut pas l'intention de Dieu que je manifeste (plus tôt) toutes ces choses. S'il en eût été ainsi, je pense que, lorsqu'en 1917, il me recommanda de me taire — ordre qui me fut confirmé par ceux qui le représentaient (pour moi) — il m'aurait commandé de parler. J'estime donc, Excellence Révérendissime, que Dieu a voulu tout juste se servir de moi pour rappeler au monde la nécessité qu'il y

a d'éviter le péché et de faire réparation à Dieu offensé, par la prière et la pénitence.

"Où me serais-je cachée pour ne pas répondre aux innombrables questions qui m'auraient été faites sur ces choses? Encore maintenant j'ai peur en pensant seulement à ce qui pourra arriver. Et ma réputation à la manifester est telle que, malgré ce que j'ai fait, la lettre dans laquelle Votre Excellence me commande de noter tout ce que je puis me rappeler, et que je sente intimement que c'est l'heure marquée par Dieu pour le faire, je suis hésitante dans une véritable lutte si je vais en outre et si je le brille. Je ne sais encore le bon Dieu voudra. Le silence eût été pour moi une grande grâce."

C'est fut donc, comme on le sait, Son Eminence le cardinal Schuster, archevêque de Milan, ami personnel de S.S. Pie XII qui, dans son mandement du 20 mai 1942, publia le premier contenu de l'avertissement marial. On sait la suite. Et certainement les menaces et les promesses de la Reine du Ciel sont, pour une grande partie, la cause de cette attention anxiante, malicieuse de crainte et d'espoir que le monde entier accorde à cette "mystère" (suite à la page 7)

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-208, édifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

Dr J. Boulanger
M.D., M.L.C.C., F.A.M.A.
Médecin et Chirurgien
Édifice Boulanger — Tél.: 22009
Edmonton — Alberta

Dr E. Boissonneault
B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
247 Édifice Birks — Edmonton
Tél. bureau 21612 — Rés. 887321

Marcel J. A. Lambert
Avocat-Notaire
Lindsay, Emery, Ford, Massie,
Jamieson & Lambert
201 Édifice Banque Impériale
Tél. 42181 — Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., M.L.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6 Édifice LeMarchand
1006 avenue 118e rue
Tél. bureau 885932 — Rés. 889616

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., M.L.C.C.
Spécialité: maladies des enfants
Suite 5 René LeMarchand Mansion
Tél. Bureau: 882134 — Rés. 885725

Dr J.-P. Moreau
M.D., M.L.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique - traumatologie
Suite 4 Édifice LeMarchand
1006 avenue 118e rue
Tél. Bureau: 885935 — Rés.: 41768

Dr L.-P. Mousseau
M.D., M.L.C.C., F.A.C.S.
Spécialiste en chirurgie
App. 3, René LeMarchand Mansion
Tél. 884577 — Tél. rés. 25673

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birks, angle 104e rue
et avenue Jasper
Tél. rés. 882113 — bureau 25838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., M.L.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René LeMarchand
Tél. 881620 — Rés. 885893

J.-Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. Bureau 22542 — Tél. Rés. 23949
10345 Ave. Jasper — Edmonton

Dr Henri Toupin
Spécialiste en neurologie
en maladies internes.
Suite 1, LeMarchand
Tél. Bureau: 887454 — Rés. 884982

Dr Emile J. Verreault
Médecin et chirurgien
Tél.: 880451
11246 - 124 rue
Tél. résidence: 554400

Gilbert R. Turcotte
PHARMACIEN
Gérant de Glenora Drugs
12402 - 102 avenue
Tél. 886806 — Rés. 880454

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104 - 124e rue
angle 124e rue et avenue Jasper
Tél.: bureau 881088 — rés. 885331

Dr A. O'Neill
Dentiste
307, Linnemue McLeod Bldg.
Tél. résidence 28369 — bureau 24421

**Peter A. Starko, O.D.
Jos. J. Starko, O.D.**
Optométristes
Examen des yeux
230 édifice Tegler — Tél.: 21248

André M. Déchène
L.B., C.R.
Avocat et Solliciteur,
Duncan, Mishkow, Déchène,
Bowen & Co.
1er étage, Édifice
"Workman Compensation Board"
10048-101A Ave, Edm.—Tél.: 21151

**Dr L. Giroux
Dr F. D. Conroy**
Spécialistes en urologie
843 Tegler Bldg. — Tél. 26271

Gérard R. Lévesque
Notaire Public
Assurances, fin et automobiles
Comptabilité
Téléphones: bureau 17; rés. 27
Falver — Alberta

Dr G.-René Boileau
M.D., M.L.C.C., F.R.C.S. (C)
Spécialiste en chirurgie
101 Édifice Northgate
10051 ave. Jasper — Tél. 48657
Edmonton, Alberta — Rés. 881399

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., M.L.C.C.
Médecin Chirurgien
Suite 10, Édifice Le Marchand
Tél. 880497 — 885947

Lionel R. Tellier, C.R.
Avocat, notaire
431 édifice Tegler — Edmonton
Tél. bureau: 21420 - 20797
Tél. résidence: 773110

Dr Paul C. Racette
M.D., M.L.C.C.
Dr Lois J. Racette
M.D., M.L.C.C.
Médecins — Chirurgiens
McLennan — Alberta

Lucien Maynard, C.R.
Avocat
Tél. 28929 — 501 Agency Bldg.
Rés. 96385 — Edmonton, Alta.

Dr L.-A. Arès
B.A., D.C.
chiropraticien (chiropracteur)
Suite 6 édifice Merrick — Tél. 21097
Ave Jasper et 104e rue, Edmonton
Téléphone: 27482 — 45816

Cormack & Dantzer
Avocats et Solliciteurs
John S. Cormack Vincent M. Dantzer
208 Édifice Phillips
10169 - 104 rue, Edmonton
Téléphone: 27482 — 45816

A louer

Fumé ou pas fumé... ?

Par Pierre L'Ermite

On avait cru que c'était fini. Or, ici-bas, ce n'est jamais fini. Autrement, ce serait déjà le paradis. A ceux qui conservent encore des illusions, je dédie ce petit récit, bête jusqu'à l'inventivisme, mais pourtant si exact !

La scène se passe dans une bonne vieille petite ville du centre. Avec ses volets verts et ses toits violets, elle surgit comme un bouquet de céramiques, au milieu d'un paysage de rochers.

Hélas ! dans ce paysage, il y a l'homme, le triste homme ! Ce matin-là, pour la fête de leur fondatrice, les Soeurs, qui desservent l'hospice municipal, avaient prié M. le curé de vouloir bien venir célébrer la messe.

M. le curé avait accepté, tout heureux de faire plaisir à ces bonnes et si dévouées petites religieuses.

La messe fut donc dite dans la vieille chapelle du XIII^e siècle; toutes les Soeurs y communieraient et même quelques malades, très contentes d'avoir l'occasion d'assister à une messe de piété, un autre jour que le dimanche.

Après la messe, M. le curé prit, à la sacristie, un rapide petit déjeuner, lequel consista en un morceau de pain et une tranche de jambon.

Puis il partit, tranquille, pour faire son catéchisme.

Cela vous paraît, n'est-ce pas ? simple... simple !... simple !...

Erreur ! C'est formidable !, géant ! inouï ! C'est le premier acte d'une tragédie du Palais-Royal.

Jugez plutôt : Deux heures après le déjeuner, l'admission-traitement était saisie d'une plainte officielle en règle, dénonçant l'absence du curé, lequel, non content de célébrer dans l'hospice une messe extraordinaire, poussait le cynisme jusqu'à manger la nourriture des malades qui allaient être ainsi obligés, ce jour-là, de se contenter d'une ration réduite, puisque la quantité totale journalière était administrativement réglementée.

Vous saisissez... ?

Deuxième acte : L'ordonnateur de l'hospice, alerté, se précipite aussitôt chez les Soeurs :

— Qu'est-ce que j'apprends !... Vous dilapidez la nourriture des malades !... — Nous diabolisons !

Et, dans l'humaine visagie de la Très Révérende Mère Supérieure, les yeux s'arrosent, effarés.

— Oui, vous di-di-di-di... Inutile de nier !... J'ai des précisions : Le curé a-t-il déjeuné ici, ce matin, oui ou non ?

— Oui... — A-t-il mangé du jambon, oui ou non ?

— Oui... — Alors, vous avouez tout !... — Mais enfin, nous avons bien le

droit d'offrir une tranche de jambon à M. le curé qui a fait 2 kilomètres pour venir dire la messe ici !

L'ordonnateur lève vers le plafond deux bras indignés :

— Ou allons-nous avec cette théorie-là !... Après le curé, ce sera le vicarier puis le sacristain !... puis le sonneur !... qu'viendront, à toute occasion, dévorer ici le jambon des malades, lesquels se mettront la ceinture !... — Mais pardon !... ce jambon n'est nullement celui des malades. Notre Soeur économise l'achat ce matin même chez notre charcutier...

— Ah !... c'est du nouveau !... — Vous croyez, un instant, que je vais avaler cette couleuvre-là ?

— Je vous affirme, Monsieur l'ordonnateur...

— Et moi, je vous affirme que ça va marcher !... et que c'est grave !... très grave !... excessivement grave !...

Troisième acte : La vénérable Madame Blanche du Saint-Roseau était en train de couvrir ses confitures de groseilles avec du papier trempé dans du lait, quand, épouvanté, elle vit subitement apparaître... un gendarme à cheval.

Le gendarme descendit, ramena sur son ventre un sac de cuir et en sortit un papier :

Nous requérons Madame du Saint-Roseau de comparaître, pour déposer, en personne, sur les faits relatifs à l'hospice et relatés dans le rapport ci-joint.

Faute de quoi, le témoin requis y sera contraint par toutes les voies de droit.

Nous, gendarme soussigné, certifions avoir signifié la cédule ci-dessus à la saidite, parlant à sa personne, et, à ce qu'elle n'en ignore, lui avons laissé la présente...

Puis le gendarme remonta sur son cheval et s'éloigna, noblement...

Quatrième acte : Le lendemain matin, 8 heures. M. le curé se rose à la fenêtre, quand il aperçoit, lui aussi, un gendarme à cheval heurter à sa porte.

M. le curé est un ancien de Verdun... le gendarme le laisse caler :

— Olympe, allez ouvrir. — C'est pour le lait... ? clame une voix à la cuisine.

— Non, c'est pour un gendarme !... — Seigneur Jésus !... s'écrie Olympe qui n'a pas été fust-traité à Doumaut.

Le gendarme entre, salue, tire un crayon... puis un carnet :

— Monsieur le Curé, je suis chargé de vous poser officiellement trois questions :

— Reconnaissez-vous avoir, hier matin, déjeuné à l'hospice... ?

— Oui, gendarme.

— Reconnaissez-vous, en outre, avoir absorbé une tranche de jambon... ?

— Oui... et même il était très bon !

— Trêve de plaisanteries !... Voici la troisième question, capitale ! importante, à laquelle il importe que vous me répondiez sans ambages...

— Gendarme, je vous écoute.

— Le jambon était-il fumé... ? ou n'était-il pas fumé... ?

— Pas fumé.

— Ici le gendarme devient solennel ; c'est d'une voix hiératique qu'il s'exprime :

— Vous le jurez... ?

— Non !... On ne jure pas pour une bêtise pareille, mais je l'affirme.

Le gendarme alors se redresse, frise sa longue moustache en fixant M. le curé d'un oeil scrutateur et justicier :

— Vous l'affirmez... ? Il n'était certainement pas fumé... ?

— Non...

— Car tout est là !... Si le jambon était fumé, il était allé à l'hospice... S'il n'était pas fumé, c'est qu'il fut effectivement acheté en ville.

— Je regrette... Mais il n'était pas fumé.

— Alors... peut-être... vous êtes sa- - -

En effet, M. le curé ne sera pas fustillé cette fois-ci.

Mais il l'a échappé belle ! La prochaine fois, je lui conseille d'apporter son jambon et la facture légalisée du charcutier.

Et pendant que de bons Français se font... c'est le cas de le dire... ces cochonneries-là, les Allemands regardent, avec, au fond du coeur, la volonté ardente de recommencer, eux aussi, ce que nous avons la stupidité de leur préparer.

VARIETES

Une vaste campagne pour l'épuration des bibliothèques dans le dessin d'éliminer les publications "fascistes" est entreprise par les autorités d'Allemagne orientale. Des agents des "Conseils ouvriers", au cours de l'inventaire de 23 bibliothèques, ont découvert 1496 ouvrages "indignes de l'Allemagne démocratique". Plusieurs détenteurs de livres interdits ont été condamnés à de fortes amendes. Parmi les livres "fascistes" figurent en général des biographies d'empereurs, de rois, de reines, de grands capitaines, etc.

A Moscou, on vient de construire, et d'expérimenter avec succès, une machine à calculer électronique. Elle fait les calculs de cents comptes et effectue cent opérations arithmétiques à la seconde. Quatre heures lui suffisent pour calculer les équations différentielles mesurant le mouvement d'un avion alors qu'avec les méthodes ordinaires, il ne fallait pas moins de quatre cents jours. Toutefois, elle n'a pu établir quand Béla-Lune numéro un reviendrait sur la terre.

A Stockholm, on exhumera prochainement le corps du roi Erik XIV mort dans des circonstances demeurées mystérieuses en 1577, au château d'Oerbyhus. On s'attendait à ce qu'il soit mort de mort naturelle ou empoisonné, comme l'affirment certains, par une soupe aux haricots assaisonnée d'arsenic, qui lui aurait été servie par son demi-frère et successeur, Jean III.

Un arbitre de Cincinnati, vient de se voir décerner la presse et l'opinion publique le titre d'"homme le plus courageux de la ville". Il n'a pas hésité, en effet, au cours d'une partie de catch féminin qu'il arbitrait, à disqualifier une combattante pour coups interdits. Il s'agissait de sa propre femme !

Selon un spécialiste allemand, il est facile de voir la vie en rose si l'on sait choisir intelligemment les couleurs : le vert émeraude, le jaune canari, le rouge pompier portent à l'optimisme ; et, dans votre chambre à coucher, un plafond d'un bel orange vous aidera à vous lever serein réveillés au lieu de passer de longs moments dans votre lit.

Madame Naima Mohamed Ahmed, d'Alexandrie, vient de donner le jour à un petit garçon auquel elle a donné le nom de Khrouchtchev.

Un jeune étudiant de l'Ecole Supérieure de Commerce, de Vienne, en Autriche auquel on demandait, au cours d'une émission télévisée, ce qu'était une école commerciale, a répondu à la stupefaction de tous et de ses professeurs en particulier : "C'est qu'une institution pour bouquiers où l'on apprend aux élèves comment voler à droitement leurs futurs clients". On pense que ses maîtres l'orienteront vers une autre activité.

Selon les statistiques américaines, les couples qui possèdent la télévision, divorcent cinq fois moins que les autres.

Une richissime italienne qui vient de mourir à Florence avait légué par testament toute sa fortune au membre de sa famille offrant l'exemple des plus nombreuses vertus. Après avoir cherché longtemps, le choix des exécuteurs testamentaires s'est porté sur l'arrière-petit-neveu de la défunte. Il s'appelle Beppino. Il est âgé de treize mois.

Le sens de l'humour n'est pas mort en Angleterre où un vieux paysan du Sussex a légué un... l'arrière-petit-neveu du ministre de la Défense nationale, pour sa "contribution au réarmement".

LE PRINCE PHILIP VISITE UN VISCOUNT D'AIR-CANADA



Lors d'une récente tournée de l'avionnerie Vickers-Armstrongs à Hurn, en Angleterre, S.A.R. le Prince Philip a fait l'inspection d'un des avions Viscount destinés à Air-Canada. Cet aéronef était presque terminé quand le Prince Philip l'a visité et il est maintenant en service régulier sur les lignes d'Air-Canada. La société possède déjà 47 Viscount turbo-propulsés et quatre autres lui seront livrés le printemps prochain. Après sa visite à l'avionnerie de Hurn, le Prince a aussi fait une tournée de celle de Weybridge, où Vickers-Armstrongs construit les avions Vanguard, dont vingt ont été commandés par Air-Canada.

Le réseau micro-ondes d'un Océan à l'autre

Le réseau télévisuel de Radio-Canada vient de compléter heureusement le système transcanadien de communications

Grâce à l'adjonction d'un nouveau tronçon au réseau télévisuel de Radio-Canada, réseau qui relie désormais Sydney à Victoria, la nation est désormais dotée d'une nouvelle voie de communication qui donne en quelque sorte tout son sens à sa devise : A mari usque ad mare. L'inauguration officielle de ce gigantesque pont hertzien, le 1er juillet, a marqué le 91^e anniversaire de la Confédération.

Plusieurs réseaux de communication font partie intégrante de notre vie nationale, entre autres, les réseaux radiophoniques et télévisuels de Radio-Canada, le Réseau de Téléphone Transcanadien, les lignes transcontinentales de chemin de fer et de télégraphe, les services postaux, les agences de nouvelles et les voies de navigation aérienne.

LA TELEGRAPHIE La première transmission télégraphique a eu lieu au Canada en 1846. L'année suivante, une chaîne télégraphique reliait Niagara-Falls et la Ville de Québec, mais ce n'est qu'en 1885 que s'établissait le réseau télégraphique transcanadien. C'est aussi la télégraphie qui apporta aux Canadiens l'annonce de la déclaration de la 1^{ère} Grande Guerre.

LES CHEMINS DE FER Le 15 juin 1880, le premier train du Pacifique Canadien quittait Montréal pour Port-Moody, en Colombie britannique, inaugurant le premier service postal régulier à desservir le littoral du Pacifique. Dix années plus tôt, l'Intercolonial Railway avait raccourci les provinces Maritimes au Québec.

LA TELEPHONE La navigation intérieure par canaux a aussi joué un rôle vital dans les communications du Canada. Tandis que les ingénieurs de la première heure s'employaient à tracer canaux et chemins de fer, Alexander Graham Bell s'efforçait de mettre au point un nouveau moyen de communication. Il obtint son premier appel interurbain, entre Québec et Montréal. En 1880, une loi du Parlement constituait en corporation la Compagnie de Téléphone Bell.

Le 25 janvier 1932, l'établissement du Réseau de Téléphone Transcanadien inaugurait le premier service téléphonique transcontinental entièrement canadien.

LA PRESSE CANADIENNE Avant même la fin de la 1^{ère} Grande Guerre, un nouveau réseau de liaison prenait forme : la Presse Canadienne, agence coopérative d'information, instituée en 1917 afin de fournir aux journaux canadiens des nouvelles internationales, nationales et locales.

LA RADIO La station radiophonique XWA, établie par la société Marconi à Montréal, obtenait son permis d'exploitation en 1919. Le 1^{er} juillet 1927, les fêtes du 60^e anniversaire de la Confédération canadienne étaient radiodiffusées de l'Atlantique au Pacifique sur une chaîne radiophonique formée par le Pacifique Canadien, la Compagnie de Téléphone Bell et les autres principaux réseaux téléphoniques du Canada.

Pour sa part, la Commission Canadienne de la Radiodiffusion était fondée en 1932. En mai 1933, elle mettait sur pied un service régulier de radio à l'échelle nationale. En effet, c'est alors que les stations de la Commission, en service à Vancouver, Montréal, Toronto et Ottawa, se rattachèrent à 63 stations indépendantes du pays.

La création de la Société Radio-Canada, en 1936, marquait une expansion nouvelle du service radiophonique par réseau. Aujourd'hui, Radio-Canada pos-

Origines sociales des candidats canadiens à la canonisation

Ottawa. — L'origine sociale des 24 candidats canadiens à la canonisation, en plus des saints Martyrs canadiens, suivant la profession ou le métier exercé par le père de chacun de ces membres de l'Eglise canadienne, et suivant le nombre d'enfants dans chaque famille a été recensée récemment par le R.P. Rosaire Guilmette, C.F.C.

Ce travail révèle que 9 chefs de famille étaient cultivateurs; 4, avocats; 2, nobles; 2, capitaines; 1, médecin; 1, marchand; 1, comptable; 1, maçon; 1, menuisier; 1, boulanger; 1, fabricant de chandeliers; 1, vouturier; 1, conducteur de tramway; 1, guerrier.

Quatre pères de familles ont eu sept enfants; 4, trois enfants; 3, dix enfants; 3, six enfants; 2, quatorze enfants; 2, treize enfants; 2, douze enfants; 2, deux enfants; 1, quinze enfants; 1, quatre enfants.

Homme trop gros pour être admis dans un hôpital

Bremen, Indiano—Robert Earl Hughes, qui est le plus gros au monde, est gravement malade dans une roulotte immobilisée près de l'hôpital de Bremen.

Cet homme de 32 ans prétend peser 1,041 livres. Il a 132 pouces de

ces régions. Radio-Canada administre cependant ces stations.

Près de 90 pour cent des Canadiens ont aujourd'hui la télévision à leur portée.

crinoline et le haut de ses bras a 40 pouces de tour.

Aucun lit d'hôpital ne pouvait supporter un poids tel. Il en était de même des brancards sur roues. On jugea à l'oeil qu'il ne pourrait passer par les portes des chambres.

On ne pouvait que laisser Hughes dans sa roulotte, où des réservoirs d'oxygène ont été installés et les infirmières grimpent une échelle pour lui prodiguer des soins.

Manifestations antisémite dénoncées par "L'Osservatore Romano"

Rome. (CCC) — Relatant les incidents qui se sont produits dans le quartier juif de Rome, où la plaque commémorant les morts des deux guerres et les victimes du marxisme et du fascisme a été recouverte de peinture, "L'Osservatore Romano" a écrit le 27 mai : "De tels faits font outrage à la conscience civique et chrétienne de Rome et du pays tout entier".

Le journal, après avoir relevé que le "Mouvement social italien", néo-fasciste a démenti que ce soient ses membres qui aient commis de tels actes et a parlé d'agents provocateurs, conclut : "Nous estimons que pour de tels crimes, en aucune façon comparables à ceux de droit commun, la loi commune ne lave la tache civique et sociale. Ceux qui ont prétendu avoir agi pour des raisons politiques se sont mis d'eux-mêmes au ban de la politique et de la vie publique".

Nouveauté 1958

Monseigneur Grandin vous parle...

par P.-E. Breton, o.m.i.



Un livre vient de paraître qui aidera à faire mieux connaître le premier Evêque de l'Alberta, Monseigneur Vital Grandin, dont la cause de Béatification vient de faire un nouveau pas en Cour de Rome.

Ce volume comprend, avec une courte notice biographique et des notes explicatives, les plus belles lettres du grand Evêque à sa famille. En parcourant ces pages, la pensée se reporte d'instinct sur le doux évêque de Genève, saint François de Sales, dont on retrouve le style gracieux et la riche doctrine. Et probablement, au moment d'en achever la lecture, vous n'aurez qu'un regret : celui d'avoir déjà fini.

Le livre se recommande à tous : hommes et femmes, jeunes et vieux, personnes du monde et âmes religieuses. Il peut faire un grand bien dans les foyers de nos villes et de nos campagnes en développant chez le lecteur les vraies valeurs chrétiennes. Très facile à lire, agréable et enrichissant.

Le volume comprend neuf parties : la famille, réflexions sur la vie, vie chrétienne, problèmes de vocation, l'apostolat missionnaire, le Prêtre, l'Evêque, la souffrance, la mort.

Vous pouvez vous procurer ce magnifique volume de 176 pages, avec photo de Monseigneur Grandin, o.m.i., au prix de \$1.00 (par la poste : \$1.10).

En vente à la Librairie de l'ACFA, 10008-109e rue, Edmonton, et aux Editions de l'Ermitage, 9916-110e rue, Edmonton, Alberta.

Futures Mariées...

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantasia ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes cartes de remerciement

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE

La Survivance

10010 - 109e rue

Edmonton, Alta.

Cours spéciaux pour Religieuses à Edmonton et Calgary

La Conférence Religieuse Canadienne a invité le R.P. G. J. Ehm, c.s.s., Vice-Provocal des RR. PP. Rédemptoristes d'Edmonton, de bien vouloir prononcer dans l'Ouest Canadien, un programme de cours religieux pour religieuses. Les plans sont à présent terminés en vue d'une première session en août prochain à St. Mary's Hall à Calgary, et au Collège St-Joseph à Edmonton.

A Calgary, les cours se donneront du 11 au 23 août, tandis qu'à Edmonton, à cause des sessions à l'Université, les cours religieux seront donnés du 18 au 30 août. Quelques cours pour chaque communauté différentes se sont déjà enregistrés.

Le programme suivant sera le même dans les deux villes:

Première semaine:

Annonces classées

Tarif des annonces classées
Annonce 1 pouce au moins (environ 30 mots), 75 sous pour chaque publication; 50 sous pour chaque publication supplémentaire. Veuillez inclure un bon de poste avec l'annonce que vous désirez faire publier.

ATTENTION MAITRESSES CATHOLIQUES

D'après les derniers rapports, il y a les vacances suivantes dans ces écoles catholiques:

A **NORD:** Vicariats du Mackenzie, Yukon et Grouard.
McMurray, séparé (3)
Dawson City, séparé (1)
Manning, séparée (4)
High Prairie, séparée (6)
Grouard, privée (3)
Joussard, résidentielle d'indiens (1)
Sturgeon Lake, résidentielle d'indiens (1)
Beaverlodge, séparée (3)
Gunn, publique (2), préférentiellement bilingues
Jean-Côté (2) préférentiellement bilingues
Tangente, publique (quelques-unes) préférentiellement bilingues
Falher, publique (1) préférentiellement bilingues

B **CENTRAL:** Archidiocèse d'Edmonton, diocèse de St-Paul
Castor, séparée (1)
Camrose, séparée (1)
Provost, séparée (1)
Trochu, séparée (1)
St-Albert, publique (1) préf. bil.
Blue Quills, résidentielle d'indiens (2)
Legoff, école de jour pour indiens (1)
Kehwin (Long Lake) (2)
Lamoureux, publique (1) préf. bil.
Lamondoun, publique (2) préf. bil.
LaCorey, publique (1) préf. bil.
Ste-Lina, publique (1) préf. bil.
St-Vincent, publique (1) préf. bil.
Bonnyville, publique (2) préf. bil.
Goodfish Lake, métis (2)
Frog Lake, école de jour pour indiens (2)
Hobbema, résidentielle d'indiens (quelques-unes)

C **SUD:** Diocèse de Calgary.
Forest Lawn, séparée (1)
Bowness, séparée (2)
Pincher Creek, séparée (2)
Midnapore, privée (1)
Cluny, résidentielle d'indiens (quelques-unes)
Brocket, résidentielle d'indiens (quelques-unes)
Cardston, résidentielle d'indiens (quelques-unes)
Pour plus d'informations, écrivez: Révérend C. Kinderwater 10740 avenue Jasper Edmonton, Alberta.

ou téléphonez, à nos frais, à 24097.
ATTENTION GRADUÉS DES ÉCOLES SUPÉRIEURES
Des bourses et prêts pour professeurs sont offerts par les écoles catholiques. Pour plus d'informations, écrivez à la personne ci-haut mentionnée.

Assurez-vous d'un bon revenu en détaillant nos produits dans un territoire protégé. Avantages nombreux pour personne ambitieuse qui aime la vente. Détail et catalogue gratuits sur demande. Familles, Dépt. 52, 1600 Délorimier, Montréal.

L'on désire louer une grande maison avec bâtisses de ferme; près de la ville; avec électricité et eau. S'adresser à Castor 32, La Survivance.

A VENDRE

Belle ferme tout d'un tenant: 480 acres dont 320 en production promet tout un accroissement bon rendement. Sol favorable pour la culture des céréales et des fourrages. Maison moderne, électricité, bonne eau abondante, installations d'égoût, etc... Plusieurs dépendances en bon condition. Le tout entouré d'un beau brise-vent d'arbres plantés d'un sentier chemin gravé à 3/4 milles de la station du C.N.R. à proximité de Stettler. Terrain sans pierres, région non gelée depuis 40 ans. Cause de vente, état de santé du propriétaire qui est disposé à faire un contrat de vente favorable et à longue échéance à tout acheteur sérieux. Prix \$25,000.00. Afin de mieux juger de tous ces avantages les intéressés devaient autant que possible, venir sur place et sans tarder. S'adresser à: J. J. DUPONT Real Estate Agent

VIMY

MARIAGE HUOT-PROVENÇAL

Le 14 juillet dans l'église Notre-Dame des Victoires avait lieu le mariage de M. Paul-Emile Huot, fils de M. et Mme Léger Huot, à Mlle Irène Provencal, fille de M. et Mme Wilfrid Provencal. L'abbé Joseph Lachance bénissait le mariage, assisté de Léo Provencal, frère de la mariée, et Laurier Fortier, un cousin servant de messe.

La mariée fit son entrée au bras de son père, ses deux petits frères jumeaux, Paul et Pierre, qui marchaient en avant comme petits pages. Les fils de l'honneur étaient Mlle Rolande Huot et Denise Fortier cousine de la mariée et du marié, les garçons d'honneur étaient MM. Roland Provencal, frère de la mariée et Jocelyn Huot, cousin du marié. Les nombreux invités étaient placés par MM. Armand Provencal, oncle de la mariée et Lucien Huot frère du marié.

Mme Wilfrid Provencal, mère de la mariée était à l'orgue et des jolis cantiques furent exécutés par Maurice Provencal, Lorraine et Hector Huot. La réception eut lieu dans la salle publique de Legal. Roland Provencal présenta la santé aux mariés. M. Lucien St-Arnaud était maître de cérémonie. Une veillée terminait la journée. Après un voyage à Banff et Jasper les nouveaux époux résideront sur une ferme près de Vimy.

M. François Apchin eut la malchance de se couper deux doigts, la semaine dernière.

Un hospitalisé, dernièrement, M. Joseph Dusseau et Philippe Shank.

Quelques jeunes filles passaient quelque temps au camp d'été à St-Vincent: Mlle Sylvia Fagnan, Simone Lavioie, Lucie Fagnan, Irène Gagné, Lucienne Landry et Denise Sabourin. Un autre groupe est allé ces jours-ci Lorraine Bileaud, Jeanne et Yvonne Gagné.

M. Alphonse Bileaud visitait son frère à Vancouver ses dernières temps. En visite au presbytère, dernièrement: l'abbé Dérome et l'abbé Dumas, de St-Paul. Les abbés Sirois et Tanguay, de Québec, les abbés Martineau, de Morinville et Croteau, de Picardville.

Mme Philippine Penetier et sa famille, d'Edmonton, passaient quelque temps chez ses parents, M. et Mme Arthur Provencal.

Une soirée avait lieu dans la salle de Legal en l'honneur de Paul-Emile Huot et Irène Provencal, dont le mariage eut lieu le 14 juillet. Une bourse leur fut présentée de tous les membres présents.

Une autre soirée avait lieu chez M. et Mme Rosalie Fortier en l'honneur de M. Léo St-Arnaud, dont le mariage aura lieu prochainement. Une bourse lui fut présentée de tous les membres présents.

Dimanche le 20 juillet, Mlle Lorraine Landry dont le mariage aura lieu le 26, était l'invitée d'honneur à un "show" à la salle paroissiale.

Plusieurs dames et jeunes filles se rendirent pour passer un bel après-midi.

Elle ouvrit ses cadeaux assistée de sa mère Mme Albéric Landry, Mme Albert St-Arnaud, Mme F. St-Arnaud et Mme Y. Huellou. Les cadeaux étaient apportés dans deux petites voitures bien décorées par la petite Cécile Fagnan et Roger St-Arnaud. L'après-midi organisée par Mlle Jeanne Shank, Evelyn Sabourin et Louise St-Arnaud se termina par un délicieux goûter.

Les funérailles de M. Léon Chaput, d'Edmonton, autrôfies de Vimy, eurent lieu le 18 juillet à Vimy. Les porteurs étaient MM. Caudas Blanchette, Berioit Beart, Alex Parent, Oscar Chevrier, Arthur et Joseph Provencal. Il laisse dans le deuil un garçon, Ernest, d'Edmonton; 3 petits-enfants et un neveu, M. Edmond Sabourin, de Vimy.

A VENDRE

DANS LA PAROISSE SAINT-JOACHIM
Grande maison à revenus, en très bonne condition.
Aussi un bungalow de 4 chambres.
Pour plus d'informations s'adresser à:

MUTUAL REALTY CO.

Lucien Lorieau, tél. 555151

Guy Bessette, tél. 553434

Dimanche 27 juillet à St-Emile de Legal

PIQUE-NIQUE PAROISSIAL

Messes - 8h - 10h30

Dîner: 11h45 à la salle de Communauté

Terrain des jeux:

Tournoi de Balle - Bingo - Autres jeux

"Rides" pour enfants - Rafraichissements

Souper - 5h p.m. à la salle de Communauté

Vues animées - 8h30 p.m. salle de Communauté

Cordiale bienvenue à tous

FALHER

VISITEURS

De passage à Falher M. Lucien Boily de Joussard en visite chez M. le curé. M. et Mme Charles Marcell et leurs deux fils Philippe et Cyrille, de Castor, en visite chez leurs parents, M. et Mme Alphonse Martineau, ils visitent également leurs frères et sœurs M. et Mme Raoul Dupont les accompagnent.

VA ET VIENT

M. et Mme Lionel Pinard, de Grande Prairie visite les familles de M. et Mme Alexandre Loiseau et M. et Mme Claude Ouellet.

M. et Mme Xavier Brière et leur fils Aurèle sont revenus d'un voyage à Vancouver.

M. et Mme Henri Villeneuve ainsi que Mme Alexandre Chaillet sont revenus de la ville après avoir visité l'exposition d'Edmonton, ils sont revenus enchantés de leur voyage. M. Paul Sicotte est revenu d'un voyage d'une semaine avec sa famille.

M. et Mme George Cartier passent quelques jours à Joussard.

Mme Théod Pinard, Mme Alphonse Loiseau, ainsi que M. et Mme Arsène Ethier sont partis en ville rendre visite à M. Théod Pinard qui est hospitalisé à l'hôpital de la Miséricorde. M. Pinard a subi une grave opération, nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

TRAVAUX AU CIMETIERE

M. Oliva Landry est à préparer un plan pour le cimetière: une partie sera divisée en lots, l'allée centrale sera recouverte de gravier cela va faire beaucoup de bien.

Samedi prochain le 26 juillet, fête de la patronne de la paroisse, la messe aura lieu à neuf heures le soir, nous espérons que beaucoup se feront un dyoer d'assister à la messe en l'honneur de la bonne Ste Anne.

BAPTÊMES

Joseph-Donald-Paul né le 31 mai, enfant de M. et Mme Reynold Hachez, née Marie Juliana Latassy. Parrain et marraine: M. et Mme Rudolph F. Ozenta (Frances Ozenta).

Joseph-Abel-Denis, enfant de M. et Mme Réginald Therrien, né le 30 juin (Jacqueline Viers). Parrain et marraine: M. Abel Lussier, représenté par Walter Lussier, et Mme Abel Lussier.

Le 8 juillet est née Marie-Andréa-Denise Moulin, enfant de M. et Mme Camille Moulin (Thérèse Theriault). Parrain et marraine: M. et Mme Clément Theriault.

Félicitations à tous ces heureux parents.

Le 19 juillet nous avons eu un Bingo

SAINT-PAUL

Un terrible accident d'automobile est survenu vendredi soir dernier sur la route no 16 près de Two Hills, alors que M. et Mme Armand Lord et leurs quatre jeunes fils âgés de un an et demi à dix ans se mettaient en route pour une journée à l'exposition d'Edmonton et une tournée à Banff, pendant leurs vacances. Un auto venant en sens inverse voulait passer un camion, et à travers le nuage de poussière frappa leur auto de front. M. et Mme Lord et leur jeune fils, qui furent gravement blessés, furent transportés à l'hôpital Général d'Edmonton par ambulance le même soir. Georges âgé de près de six ans, fut tué sur le coup. Les deux autres furent ramené à St-Paul où leur oncle et tante, M. et Mme Yvon Lord, s'occupent d'eux.

Des cinq qui occupaient l'autre automobile, deux hommes furent tués et les autres blessés.

La famille de M. et Mme Lord est bien connue à St-Paul, la profonde sympathie des gens était évidente lundi matin par la nombreuse assistance aux funérailles du petit Georges. Les blessés ont nos meilleurs souhaits de prompt et heureux rétablissement.

M. Henri Belland a été nommé gérant du magasin Taylor, Pearson & Carson ici, remplaçant M. Alex Sudnik qui est maintenant à l'emploi de Slave Motors.

Le Dr et Mme J.-P. Decosse ont vendu leur chalet au bord de Moose Lake à M. Jos Tredger, de Elk Point, et doivent partir pour s'installer définitivement à Victoria, C.C.

Encore vigoureux malgré leurs 83 et 84 ans, M. et Mme Philémon Roberge de Maillardville, C.C., sont venus passer quelque temps dans les familles de leurs enfants: M. et Mme Wilfrid Roberge et M. et Mme Léo-Paul Roberge, de St-Paul, et M. et Mme Arsène Roberge, de Bonnyville.

Pendant leurs deux semaines de vacances, M. et Mme Paul Boivert sont allés à Radium Hot Springs pour les baigner à l'eau minérale chaude dont on

à Falher, des deux prix spéciaux: celui de 100,00 fut gagné par M. Roger Loiseau, de Falher, et celui de 1,000,00 fut trois gagnants, tous furent d'accord pour séparer le prix en trois: M. André Chaillet, de Falher, M. Louis Dumont, de White Mud Creek, et Mme George Brochu, de Grouville.

Le 14 juillet décédait à l'hôpital de McLennan, M. Emile Therrien, après une longue maladie. Son service et sa sépulture eurent lieu à Peace River.

LEGAL

A l'occasion des funérailles de Mlle Aurora Théroux, M. l'abbé Léonard DeRome, nouvellement ordonné pour le diocèse de St-Paul, et directeur des camps d'Action catholique au Lac St-Vincent, assisté M. le curé comme diacre de la messe, et M. l'abbé Carrière, comme sous-diacre, Mgr Ketchen, curé de la paroisse de l'Immaculée Conception, et l'abbé Jacob, curé de la paroisse Ste-Anne étaient présents au sanctuaire.

Dimanche dernier le 20 juillet, une délégation de cinq Dames de Ste-Anne de notre Congrégation, dont Mme L'Heureux, Mme Cloutier, Mme Camille Deslauriers, Mme Carrière et Mme Rémillard se rendaient à St-Paul avec M. le Curé pour assister au ralliement diocésain des Dames de Ste-Anne, en relation avec la célébration de la Fête de Ste Anne à la fin de cette semaine.

Nous voulons de nouveau souhaiter

dit du bien. Leur famille les accompagne.

Mme Denise Lambert a eu la visite de sa fille et son mari, M. et Mme Cy Beaud, de Tacoma, Wash., de même que celle de deux nièces: Mme Corine Sparrow de Drumheller et Mme Rachel Foblen, de Calgary. Ces visiteurs étaient aussi chez M. et Mme Walter Lambert, frère de Mme Beaud et cousin des deux autres.

M. et Mme Léon Joly et famille passent leurs trois semaines de vacances à Moose Lake, au chalet de leur sœur et beau-frère, M. et Mme Léo Lemarié, de Fort Kent.

M. et Mme Hector Plante se rendent à St-Albert, dimanche dernier, pour le baptême de leur nouveau filleule Francine, fille de M. et Mme Hector Belley (née Nette Lafrance).

Un groupe de parents et d'amis se sont réunis jeudi soir chez M. et Mme Louis Plante pour une soirée surprise à l'occasion de leur 25^e anniversaire de mariage. Mme Côté de Vancouver, et Mlle Diana Ouellet, d'Edmonton, sœurs de Mme Plante, étaient du nombre. Plusieurs cadeaux variés furent offerts aux jubilaires.

Samedi dernier avait lieu à Bonnyville le mariage de M. Alfred Roy, fils de M. et Mme Alfred Roy, à Mlle Elsie Baik, fille de M. et Mme Joseph Baik de Bonnyville. C'est le deuxième échange qui se fait entre Saint-Paul et Bonnyville, car il y avait eu auparavant un échange de mariage entre M. et Mme Roy et M. Roy est à l'emploi de la Division Scolaire.

J. C. Fontaine
Entrepreneur de funérailles
Embaumeur
licencié
Service d'Amulance
Monuments - Furs
Salon Funéraire
Memento
Tél 16 - Casier postal 275
Bonnyville - Alberta
Notre motto: Dignité et Service

la bienvenue à la famille Dominique Coulombe, qui nous avait quitté l'autonne dernier pour devenir propriétaire du magasin à Thérin, et qui après l'épreuve de l'incendie de ce même magasin, a cru bon revenir de nouveau parmi nous.

La construction de la nouvelle addition à notre école centralisée va bon train. Nous sommes heureux de dire qu'un bon nombre de nos paroissiens y ont trouvé de l'emploi pour quelques mois.

Mme Joseph Dechamplain, qui a subi des blessures à sa demeure il y a plus d'une semaine, à l'occasion d'une chute inattendue, a été transférée de l'hôpital de Westlock à celle d'Edmonton pour y subir une opération. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement. Son fils le Capitaine Claude Dechamplain, chapelain temporaire de la base aérienne de Penhold, est venu rendre visite à ses parents au début de la semaine dernière.

Dimanche prochain aura lieu à Legal le pique-nique paroissial annuel. Nous y invitons non seulement tous nos paroissiens, mais aussi nos anciens paroissiens, ainsi que tous les amis des paroisses environnantes. Nos Dames qui savent toujours bien faire les choses vous serviront deux délicieux repas à la salle de communauté. Voyez en l'annonce spéciale et les détails de la journée.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BOJOUX
En face de la "Bay"
10115 - 101^{re} rue
Edmonton



Tout le monde gagne au PSP!

Il y a tout juste cinquante mois, des milliers de Canadiens songeaient déjà à aujourd'hui... voici qu'ils récoltent le fruit de leurs efforts. Si vous êtes parmi eux, vous êtes aussi de la fête!

Quelle merveilleuse chose que le PSP! Vous fixez vous-même votre objectif... jusqu'à \$1500... et vous faites ensuite cinquante versements mensuels de \$2 à \$30... selon ce que vous pouvez épargner. A la fin des cinquante mois, vous retrouvez le tout, plus une intéressante prime en espèces. Et le montant que vous faites votre premier versement, le montant total de votre objectif est protégé par une assurance-vie.

A la succursale BNE la plus proche, vous trouverez une brochure gratuite expliquant comment le PSP (Programme de Sécurité Personnelle exclusif à La Banque de Nouvelle-Écosse) peut vous aider à épargner. Demandez-la aujourd'hui!

La BANQUE de NOUVELLE-ÉCOSSE

Plus de 500 succursales au Canada et à Londres • New-York • La Jamaïque • Cuba • Porto Rico
République Dominicaine • Bahama • Trinité • La Barbade • Correspondants dans le monde entier.

Le tricentenaire de Ste Anne de Beaurép

Célébrations dans l'ouest.

Lors de leur dernière grande réunion à Ottawa, les Cardinaux, Archevêques et Evêques du Canada ont adressé le message suivant à tous les fidèles de notre pays: "Le Sanctuaire de Sainte-Anne de Beaurép est un des lieux les plus augustes de notre Eglise Canadienne. Les premiers colons qui débarquèrent sur les côtes du fleuve Saint-Laurent portaient dans leur cœur une foi ardente et profonde. C'est pour répondre à cette foi que depuis trois siècles, l'Aleluia de Notre-Sauveur n'a cessé de veiller sur notre Patrie."

Dans une bulle publiée en 1584, le Pape Grégoire XIII écrivait: "La Culte à Sainte Anne est aussi ancien que l'Eglise: il a toujours été et il est encore universel comme l'Eglise elle-même."

La vénération des fidèles remonte à trois premiers siècles du christianisme. Les traditions nous rapportent qu'après la mort de Sainte Anne, la Saint-Lazare et St-Marc-Madeline, devaient les boulevards de la province, prévoyant leur survie en Terre-Sainte, émigrèrent de leur pays à Marseille emportant avec eux les restes vénérables de l'Aleluia de Jésus. Déposés dans une grotte souterraine, ces saints reliques devinrent l'objet d'un culte particulier. Plus tard, le lieu d'Apt, un peu plus au nord, devint le reliquaire de Ste Anne.

Le premier évêque de Québec Mgr de Laval obtint de Caracosse une première relique de Sainte Anne. Cette relique ainsi que celle obtenue par Son Eminence le Cardinal Tachereau est encore vénérée au sanctuaire national de Ste Anne de Beaurép.

A l'occasion du Tricentenaire du Sanctuaire national de Ste Anne de Beaurép une équipe de missionnaires Rédemptoristes parcoururent le Canada évitant les gloires et les vertus de la Bonne Sainte Anne. Après avoir parcouru la Saskatchewan, les RR. PP. U. Héon, C. S.R. et E. Tremblay, C. S.R., viennent de terminer une tournée dans le nord de l'Alberta. Voici la liste des paroisses visitées.

MORINVILLE: du 15 juin au 22.
LEGAL: du 23 au 25 au soir.
VIMY: du 26 au 28 au soir.
RICARDVILLE: du 29 au soir au 27.
ATMORE: du 28 au soir au 27.
ST-LEON: du 27 au soir au 29.
PLAMONDON: du 27 au soir au 29.
ST-PAUL: du 29 au soir au 2 juin.

ST-EDOUARD: du 30 au soir au 2 juillet.
MALLAIG: du 3 juillet au soir au 5.
BONNYVILLE: du 3 juillet au soir au 7.
FORT KENT: du 5 juillet au soir au 7.
L'ARCHEVEQUE: du 7 juillet au soir au 9.
ST-VINCENT: du 7 juillet au soir au 9.

Bienôt ces deux missionnaires achèveront leur tournée dans le sud de l'Alberta et dans la Colombie, recueillant en même temps l'histoire des nombreux sanctuaires, chapelles et églises dédiées à la grande Thaumaturge.

Le Troisième Centenaire de Sainte-Anne-de-Beaurép se célèbre durant la neuvième préparatoire à la Fête.

Son Excellence Mgr Philippe Lussier, C.S.R., évêque de Saint-Paul y célébrera une Messe Pontificale

Ste-Anne-de-Beaurép, Qué. — (UPI) — L'apothéose des fêtes du tricentenaire de Sainte-Anne-de-Beaurép a débuté la semaine dernière par le terminer samedi prochain le 26 juillet, jour de la fête liturgique de la grande Thaumaturge.

Chaque jour de la neuvième préparatoire à la fête de la Bonne Sainte Anne, il y a à 9h. am. Grand Messe pontificale célébrée par un cardinal ou un archevêque.

Tous les jours de la neuvième, il y a également des manifestations du soir avec instruction et procession aux flambeaux suivie de grand-messes.

Trois-Rivières: Monseigneur Paul Berthiaume, Archevêque de Montréal et le Légit Papal pour les fêtes de Sainte Anne.

Parmi les autres dignitaires ecclésiastiques qui prennent part aux cérémonies on cite le Cardinal Francis Spellman, Archevêque de New-York qui célébrera la Messe Pontificale le dimanche 27 juillet prochain, dimanche de la solennité de la fête de Sainte Anne; Monseigneur Philippe Lussier, C.S.R., ancien directeur des pèlerinages.

L'exploitation du travailleur espagnol

Madrid, (COC) — Son Exc. Mgr Morillo González, archevêque de Santiago, vient de publier une lettre pastorale, dans laquelle il attaque le grand mécontentement régnant dans la classe ouvrière espagnole "à la façon de vivre des classes dirigeantes qui exploitent le travailleur, n'ayant en vue que ses propres bénéfices et oubliant totalement qu'il existe un commandement chrétien de l'amour du prochain."

L'Archevêque a déclaré: "Ces personnes vont chaque jour à la messe, mais la pratique de la charité semble être pour elles un livre fermé de sept sceaux".

maintenant évêque de St-Paul, Alberta; Monseigneur Georges-Léon Pelletier de l'archevêché de l'Amérique du Nord. Le cardinal, archevêque de Gaspé; Monseigneur Gerald Barry, archevêque d'Halifax, N.-E., etc.

Des représentants des gouvernements fédéraux et provinciaux, de même que des personnalités dignitaires civiles et militaires et canadiennes, ainsi que des diplomates de plusieurs pays, prendront part également aux célébrations du tricentenaire.

Les gardiens de ce lieu de pèlerinage s'attendent cette année à recevoir entre 75,000 et 100,000 pèlerins et visiteurs durant cette neuvième. Au cours de l'année jubilaire plus de 3,000,000 de gens auront défilé à Ste-Anne.

Les principales cérémonies de la fête de Sainte Anne les 25 et 26 juillet prochains, seront télévisées directement de la Basilique sur tout le réseau français de l'Est du Canada et probablement relayés à d'autres circuits.

Les spectateurs qui ne pourront venir en pèlerinage à l'endroit où ont lieu le premier miracle en 1658, pourront tout de même assister, grâce à la télévision, à l'ouverture solennelle de la fête à partir de 2h. pm, vendredi le 25, ainsi qu'à la cérémonie du soir à partir de 8h.30 p.m. et le 26 juillet également être témoins de la Grande Messe Pontificale de 10h.30 a.m. célébrée par Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger, ainsi que de la bénédiction des malades à 3h. pm par le Légit papal lui-même qui en plus, prêchera et présidera à la Procession du Très-Saint-Sacrement.

Sauveteur reçu par le rescapé

Poole, Angleterre. — Un ancien commandant de sous-marin allemand est arrivé ici pour faire une visite d'un mois à un officier britannique dont il sauva la vie, il y a 17 ans.

Wilhelm Schulz, âgé de 52 ans, qui a coulé 120,000 tonnes de navires alliés, est arrivé avec son épouse Eleanor, âgée de 48 ans, et gérant de taverne. Schulz est vendeur industriel à Hambourg.

En 1941, Baker était St. officier à bord du cargo britannique "Tweed". Après que le "Tweed" ait sombré, Baker se trouva agrippé à une chaudière endommagée et renversée. Schulz fit émerger son submersible et, en dépit du risque d'attaques aériennes allées, il fit monter les marins anglais à bord, soigna les blessés, fit redresser et réparer leur chaloupe. Puis il leur remit des provisions et leur indiqua la route de l'Écosse.

Le chapelet à CHFA

24. Les Dames de Ste-Anne de la paroisse de Mallaig
25. Les Dames de Ste-Anne de la paroisse de McLennan
26. Les Dames de Ste-Anne de la paroisse de St-Paul
27. La famille de M. et Mme Dr. Edgar Gargay, de Fairview
28. La famille de M. et Mme Fernand Pahlud, d'Edmonton
29. Les Canadiens français de la paroisse St-François d'Edmonton
30. La famille de M. et Mme Édouard Pahlud, d'Edmonton

—Pour exécuter de grandes choses, il faut vivre comme si on ne devait jamais mourir. Vauvenargues

Le pique-nique français du 14 juillet 1958

Monseigneur le Recteur.

Le pique-nique français du 14 juillet c'est toujours un rendez-vous spontané et doit rester toujours une réunion entièrement française.

Un mot d'après, un coup de téléphone et tout le monde est là. C'est dire combien, vraiment les Français ont besoin et aiment se réunir de temps en temps et se voir le blanc des yeux pour montrer qu'ils ont toujours la fierté de la langue française dans le sang.

De tout il ont besoin plus que toute autre chose c'est d'appointer un comité un groupe de Français, connaissant bien les conditions du pays ici, pour guider nos immigrants qui viennent en Alberta afin d'éviter bien des dépanchements, portes de temps et d'argent.

Un mot les Français ici et surtout les jeunes ont besoin de se grouper et de resserrer les rangs pour se défendre et avoir confiance qu'ils sont dans un bon pays et seront heureux un jour d'être ici.

Un pique-nique tout le monde sait l'auront les jeunes Français de France. Nous ne devons pas avoir tant besoin parce que ce sont eux qui conserveront notre langue il ils ne la perdront jamais, (venant de France après les 20 ans) car nos Canadiens français vont perdre leur langue très vite si aucun rendez-vous n'est apporté par notre radio.

Nous nous devons à nous-mêmes de devenir tous bilingues.

Donc au pique-nique tout le monde était là, malgré le temps menaçant et le vent froid environ 80 personnes chantèrent chacune les refrains de sa province, jouant et faisant eux des sauteries sur les braves, bouillie l'eau pour le café. Entrée libre, sur la belle propriété de nos sympathiques et dévoués compatriotes, M. et Mme L. Brunelle, située sur la belle petite rivière "Sturgeon" au clair et pure cascades sur un fond de sable et de gravier, à l'ombre de beaux arbres d'été, nous eûmes de larges branches des tables et des chaises étaient installées; les jeunes Français chantaient ayant apporté un pique-nique compact petit radio: le programme français de Montréal faisait plaisir à écouter.

Le dit "entrée libre et bienvenue" apportant chacun son panier de provisions et faisant nous-mêmes notre cuisine, car les Français aiment être indépendants (après leur langue c'est leur deuxième fierté — indépendants) et ils détestent les québécistes. Tout se passa dans la bonne entente et le bon vouloir est toujours présent, pour finir une belle journée qui ne sera pas oubliée ayant pu échanger en harmonie les idées et étendre les connaissances avec les nouveaux venus et promesses de se revoir avant longtemps. C'est ainsi le genre de vie pratique à la portée de tous que les Français ici, maintenant que nous avons un conseil français qui fait bien sa part.

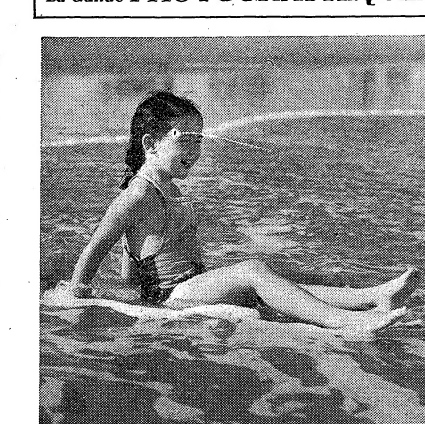
Votre tout dévoué. E. Mairé

Le pape demande une croisée de prières pour la paix

Vaticane. — Dans une encyclique à l'adresse de tous les évêques catholiques romains, la première qu'il a publiée depuis plus d'un an, le Pape Pie XII a demandé à tous les catholiques d'entreprendre une grande croisée de prières en faveur de la paix dans le monde. Elle rappelle que les armes de destruction massive nous ont pointés les uns contre les autres et que les dernières années ont une telle puissance que leur usage signifiait la destruction non seulement des vaincus mais également des vainqueurs et l'extermination de l'espèce humaine. L'étude de l'histoire, dit le souverain pontife, démontre à l'évidence que les institutions humaines s'écroulent quand les gouvernements ignorent la loi de Dieu, ou ne s'appliquent qu'à demi ou s'efforcent d'en entraver le rayonnement. Le saint-père a condamné les régimes qui s'efforcent de combattre et de supprimer l'Eglise et de remplacer les principes chrétiens par de nouvelles bases, imposables à assurer la dignité et le respect de l'homme, la justice vraie et une paix durable.

—Pour exécuter de grandes choses, il faut vivre comme si on ne devait jamais mourir. Vauvenargues

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Voici une jeune fille ravie de son premier bain. L'époque des vacances offre des occasions extraordinaires, dont vous ne devez pas priver votre appareil. Emportez donc avec vous votre caméra et une bonne provision de pellicules.

Les paysages Canadiens attirent les photographes!

Le Canada est sillonné de cours d'eau magnifiques, tout son décor naturel est agrémenté de lacs superbes qui enthousiasment l'estimant et son appareil photographique. Oh! que vous aillez, vous trouverez des scènes qui vous émerveilleront et qui répondront à vos aspirations artistiques.

De l'île de Vancouver, en passant par les Rocheuses, jusqu'aux rives abruptes de l'île du Cap Breton, vous entendrez l'appel de la nature.

Partout au Canada, le mois d'août est excellent pour la photographie, non seulement parce que c'est un beau mois de vacances, mais également parce que la lumière solaire est plus douce qu'en juin ou en juillet; le soleil se place à un angle préférable, dans sa course vers le sud.

Que vous entrepreniez un long voyage ou une courte excursion, que vous vous rendiez au chalet d'été, à un parc provincial ou tout simplement que vous fassiez une randonnée en automobile, partez avec vous les paysages avoisinants, ne manquez pas de profiter du mois d'août pour réaliser une série d'instantanés qui feront excellente figure dans votre album de vacances.

L'avantage, c'est qu'il n'est pas nécessaire d'être mathématicien ou professionnel, pour prendre de bonnes photos en blanc et noir ou en couleurs. Même chose d'ailleurs pour le cinéma "domestique". Si vous travaillez avec du film blanc et noir, il serait bon d'emporter

Une mésentente de dernière heure retardé l'accord d'indemnisation

Genève. — On a annoncé que la signature de l'accord d'indemnisation entre la Compagnie universelle du canal de Suez et la République arabe unie a été remise à une date indéterminée. Le général Abdel Nasser, gouverneur de la Banque Centrale d'Égypte, a déclaré qu'il avait été impossible d'en venir à une entente sur la question du taux de change à arrêter comme base de versement par Le Caire d'une somme de 33 millions de livres égyptiennes (environ 864 millions) destinées à indemniser les actions de la Corporation de la Compagnie du canal. La signature de l'accord devait avoir lieu ultérieurement. L'accord avait été préparé à Rome en avril et approuvé à Paris le 4 juillet. Des ententes qui ont duré toute la journée samedi n'ont pas permis de trouver un terrain d'entente. On ne sait plus maintenant à quel moment la signature se fera et l'accord pourra être appliqué.

Découverte d'un navire coulé dans le fleuve en 1838

Cornwall. — Des plongeurs expérimentés ont découvert un navire brûlé et coulé dans le Saint-Laurent en 1838.

Ces plongeurs, qui fouillaient le lit du fleuve dans l'espoir de découvrir des reliques historiques, affirmèrent avoir aperçu la carcasse d'un navire par 130 pieds de fond, dans le fleuve du pont des Mille-Îles, à l'ouest de Brockville. Ils croient qu'il s'agit du "Sir Robert Peel", un cargo mû par la vapeur, qui fut brûlé par le pirate fluvial Bill Johnson.

Les plongeurs ont exhibé des os, des bouillons, des chaînes, qu'ils affirmèrent avoir retirés de l'intérieur de la carcasse.

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission aux bureaux du chef, Division de la route transcanadienne, édifice Hunter, Ottawa (Ont.); de M. O. H. Leicester, directeur régional, ministère des Travaux publics, 10018-105e Rue, Edmonton (Alb.); de M. J. A. Flatt, ingénieur-surveillant, Division des routes, 705-189e avenue, Notke-Dam, Winnipeg (Man.); de M. A. E. Stewart, Division des routes, pièce 702, édifice Banff, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.); au bureau de la Division des routes, pièce 721, édifice Calgary, Calgary (Alb.); de M. A. H. MacKinnon, ingénieur-surveillant, Division des routes, édifice fédéral, Banff (Alb.).

Le Ministère ne tiendra compte que

Cédule des Retraites Fermées Étoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant à 7.30 et finissant à 7h. pm, du mardi au jeudi et du vendredi au dimanche.

Jeunes gens (22-24 août)
M. Gilles Blain, 10719-85e ave, tél. 390293
M. Laurier Gobeil, Beaumont, tél. 2932422
M. Marcel Bergvin, Légal, tél. 11
M. Bernard Belhumeur, 10651-149 rue, tél. 557051

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à Rév. P. Directeur, Étoile du Nord, St-Albert, Tél. 50

des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission, et qui sont préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère, par l'entremise des bureaux précités, fournira les plans et devis de l'ouvrage précité sur demande d'un dépôt de \$50 sous forme de chèque visé ou de mandat-poste à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis à condition que les plans et devis soient renvoyés au Ministère dans les mois qui suivent la date de réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si ces pièces ne sont pas renvoyées dans le délai requis.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 8 juillet 1958.

DES SOUMISSIONS CAHIETTES, adressées au soumissionné et portant la mention de leur contenu seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure d'été, l'Est), le jeudi 21 août 1958 à l'égard du CONTRAT No 19/58/TC1-C, régalage, ponceaux, construction de pont, du mille 12.4 au mille 18.2, sur la transcanadienne, parc national Jasper, Colombie-Britannique.

Un "Préavis de demande de soumissions" en date du 4 octobre 1957, a déjà paru.

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission aux bureaux du chef, Division de la route transcanadienne, édifice Hunter, Ottawa (Ont.); de M. O. H. Leicester, directeur régional, ministère des Travaux publics, 10018-105e Rue, Edmonton (Alb.); de M. J. A. Flatt, ingénieur-surveillant, Division des routes, 705-189e avenue, Notke-Dam, Winnipeg (Man.); de M. A. E. Stewart, Division des routes, pièce 702, édifice Banff, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.); au bureau de la Division des routes, pièce 721, édifice Calgary, Calgary (Alb.); de M. A. H. MacKinnon, ingénieur-surveillant, Division des routes, édifice fédéral, Banff (Alb.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission, et qui sont préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère, par l'entremise des bureaux précités, fournira les plans et devis de l'ouvrage précité sur demande d'un dépôt de \$50 sous forme de chèque visé ou de mandat-poste à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis à condition que les plans et devis soient renvoyés au Ministère dans les mois qui suivent la date de réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si ces pièces ne sont pas renvoyées dans le délai requis.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 16 juillet 1958.

DES SOUMISSIONS CAHIETTES, adressées au soumissionné et portant la mention: "SOUMISSIONS POUR LA FOURNITURE DES CASES POSTALES A CLEVER à Edmonton, Québec, Vancouver et Saskatoon", seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le jeudi 14 août 1958.

On peut se procurer des formules de soumission et des cahiers des charges au bureau du chef des achats et approvisionnements, ministère des Travaux publics, 10018-105e Rue, Edmonton (Alb.); de M. J. A. Flatt, ingénieur-surveillant, Division des routes, 705-189e avenue, Notke-Dam, Winnipeg (Man.); de M. A. E. Stewart, Division des routes, pièce 702, édifice Banff, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.); au bureau de la Division des routes, pièce 721, édifice Calgary, Calgary (Alb.); de M. A. H. MacKinnon, ingénieur-surveillant, Division des routes, édifice fédéral, Banff (Alb.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxqueltes est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié aux formules de soumission, et qui sont préparées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont énoncées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 16 juillet 1958.

Le Ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 20 AOÛT 1958, des soumissions cahetées, adressées au soumissionné et portant sur l'enveloppe la mention: "LABORATOIRE CONSTANT, LABORATOIRE DE LA DIVISION DES SCIENCES, WINNIPEG (Man.)."

On peut prendre connaissance des plans et des devis, et se procurer la formule de soumission au bureau du chef, Ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 10018-105e Rue, Edmonton (Alb.); de M. J. A. Flatt, ingénieur-surveillant, Division des routes, 705-189e avenue, Notke-Dam, Winnipeg (Man.); de M. A. E. Stewart, Division des routes, pièce 702, édifice Banff, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.); au bureau de la Division des routes, pièce 721, édifice Calgary, Calgary (Alb.); de M. A. H. MacKinnon, ingénieur-surveillant, Division des routes, édifice fédéral, Banff (Alb.).

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 16 juillet 1958.

La semaine à

Radio Sacré-Cœur

(Semaine du 28 juillet au 1er août)

LUNDI et MARDI: E. Gagnon, s.j. "La Légende dorée, Saint Benoît"
Chant: (L) SS. Ste-Anne de Lachine. — (M) PP. Oblats, Richelieu

MERCREDI: Roger Grisé, s.j. "La Sème Béatitude"
Chant: M. André Bérubé, Québec

JEUDI: Roger Walter, s.j. "S. Ignace de Loyola"
Chant: P. Bernard, s.f.m., Sherbrooke

VENREDI: Emilie Gervais, s.j. "Dévotion au Sacré-Cœur"
Chant: PP. Blancs, St-Martin

Edmonton CHFA 680 3.45 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

DIMANCHE

8.50-Bonjour
8.55-Nouvelles
9.00-Concert matutinal
10.00-Radio-journal R-C
10.10-Intermède
10.15-R. St. Ste-Anne
10.30-30 tours...
11.00-Messe dominicale
12.00-Musique légère
12.15-Nouvelles
12.25-Nouv. sportives
12.30-Prog. italien
1.00-Prog. jazz
1.50-Chansonnette
4.00-Nouv. dramatiques
4.30-Petites symphonies
5.00-Les plus belles voix
5.30-Radio Marie
5.45-Révue albertaine
6.00-Match inter cité
6.30-Carnet de concert
7.00-Radio-journal R-C
7.15-Entréenne
7.30-Tour de valse
8.00-Hors-série
9.00-Prog. allemand
9.30-Prog. italien
10.00-Nouvelles et sports
10.15-Sans passeport
11.00-ADAGIO
11.30-Fin du jour
12.00-Nouvelles
12.05-Réveillement
12.10-Fin des émissions

Horaires selon le jour à compter du 1er jour

Lundi:
7.50-Diable à quatre
(RQ) Enrg. à 5.30 pm

Mardi:
7.30-Prog. italien (17 juin)
8.15 à 8.15 pm

Mercredi:
7.30-Musique de ballet

Jeudi:
7.50-Airs Tziganes

Vendredi:
7.30-Chasse à l'Inconnu

12.01-Fin des émissions.
12.02-Fin des émissions.
12.03-Fin des émissions.
12.04-Fin des émissions.
12.05-Fin des émissions.
12.06-Fin des émissions.
12.07-Fin des émissions.
12.08-Fin des émissions.
12.09-Fin des émissions.
12.10-Fin des émissions.
12.11-Fin des émissions.
12.12-Fin des émissions.
12.13-Fin des émissions.
12.14-Fin des émissions.
12.15-Fin des émissions.
12.16-Fin des émissions.
12.17-Fin des émissions.
12.18-Fin des émissions.
12.19-Fin des émissions.
12.20-Fin des émissions.
12.21-Fin des émissions.
12.22-Fin des émissions.
12.23-Fin des émissions.
12.24-Fin des émissions.
12.25-Fin des émissions.
12.26-Fin des émissions.
12.27-Fin des émissions.
12.28-Fin des émissions.
12.29-Fin des émissions.
12.30-Fin des émissions.

Une protection permanente contre l'incendie

Ecoutez les bulletins de nouvelles et les annonces de SOPER SINGLETON CO. LTD. 10831-101e rue, Edmonton Les lundi — mercredi — vendredi C.H.F.A. "La Voix Française de l'Alberta" 680 KILOCYCLES 5,000 WATTS



Le maire de Montréal se lance dans l'art. — A l'occasion de son récent passage à Plattsburgh où il visitait le "U.S. Strategic Air Command's Base", le maire Mario Fournier en a profité pour prendre une leçon du roi de la trompette Louis Armstrong. Il était accompagné de l'Officier Commandant, le Brigadier James W. Wilson.

Vers l'action unifiée des catholiques canadiens en matière d'éducation

Québec. (CCC) — Une réunion des commissions scolaires ou des représentants catholiques des commissions scolaires neutres, aura lieu à Victoria, Colombie-Britannique, le dimanche précédent le congrès annuel de l'Association nationale des commissions scolaires (CSTA). Il doit y débiter, le 17 septembre prochain. Cette réunion aurait pour but d'unifier les points de vue catholiques dans le domaine de l'administration scolaire et de l'éducation en général. Il n'est pas question, pour le moment au moins, de fonder une autre association nationale. Les différentes associations provinciales de commissions scolaires ou de commissions d'écoles catholiques sont représentées au sein de l'Association nationale des commissions scolaires. Cette représentation est basée sur le nombre des enfants catholiques aux écoles.

La représentation des catholiques des provinces autres que le Québec dans l'association nationale des commissions d'écoles et des commissions scolaires, connue sous le nom anglais de "Canadian School Trustees' Association", a fait pratiquement défaut jusqu'ici. La province de Québec y est représentée par la Fédération des Commissions scolaires catholiques, dont il y a trois ou quatre ans, le secrétaire général avait lancé l'idée d'une meilleure association de pensée entre les commissions d'écoles catholiques des différentes provinces du Canada. Des rencontres ont eu lieu au cours du congrès de l'Association nationale des commissions scolaires à Winnipeg, en 1956, puis à Fredericton, en 1957. A la suite de ces rencontres, des commissions d'écoles de différentes provinces décident de s'organiser en un groupement de commissions scolaires ou de commissions d'écoles catholiques. D'autres progrès en ce sens viennent d'être accomplis à l'occasion d'une tournée dans le pays de M. Bernard Kane, président de l'Association des Commissions d'écoles catholiques de l'Alberta.

Un tel mouvement, dont l'importance ne fait aucun doute, n'a d'autre but que celui d'unifier la pensée des commissions d'écoles catholiques dans tout le Canada. Il n'est pas question, de quelque façon de venir à l'encontre de l'activité de l'Association nationale des commissions scolaires, mais bien plutôt d'y participer très étroitement et de collaborer avec tous les commissions d'écoles du Canada dans leur association nationale.

Lors de la récente réunion de Ontario Urban and Rural School Trustees' Association, à London, Ontario, le 11 juin dernier, M. P.-A. Fournier, secrétaire-trésorier de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec et le Dr W. P. Percival, autrefois directeur de l'Instruction dans les écoles protestantes, au Comité de l'Instruction publique, ont présenté des

communications du "Canadian Register" intitulé "Two Faiths — One Purpose — A Canadian Outlook". Il a tracé l'évolution de l'œuvre des communautés enseignantes au Canada et il a montré que le système d'éducation du Québec, déjà institué il y a plus d'un siècle, reflète pleinement notre philosophie de la vie. Le conférencier a résumé la doctrine de l'Eglise en matière d'éducation et il a souligné notamment notre fidélité à ces principes immuables qui réservent aux parents l'éducation et la responsabilité de voir à l'éducation chrétienne de leurs enfants.

M. Fournier a délimité le rôle de l'Etat en matière d'éducation et il a montré la hiérarchie des droits qui constitue un système très satisfaisant. Le conférencier a expliqué l'activité de l'enseignement classique et de l'enseignement spécialisé, puis il a souligné les grandes lignes de la pensée patriotique des Canadiens de langue française qui se sentent partout eux au Canada, sont conscients de la grandeur de leur pays et favorisent en tout l'exercice de droits égaux pour tous les Canadiens, partout au Canada.

Une jeune religieuse est couronnée "Miss Démocrate"

Spokane. — Les démocrates abasourdis ont appris que la gagnante de leur concours "Miss Démocrate du comté de Spokane" est une jeune religieuse catholique de 22 ans du nom de Sœur Marie Consilia.

Et il arrive qu'elle ne soit pas elle-même une démocrate. Le concours avait été organisé comme une publicité et était ouvert à toutes les jeunes femmes du comté. La gagnante devait être choisie sur la base d'un essai "sur la raison pour laquelle je devrais exercer mon droit de vote".

La beauté ne devait pas être un facteur dans ce concours, mais les démocrates espéraient couronner une jeune fille qui aura assurément une belle voix au congrès du parti, la semaine prochaine à Yakima. Ils avaient même fait des projets pour que la gagnante monte sur l'estrade pour recevoir le premier prix de \$100 des mains du gouverneur Albert D. Rosellini.

Sœur Consilia a pris connaissance de ce concours par les journaux et décide d'y participer sous son nom de famille, Bonnie Jean Brown.

La poésie canadienne-française présentée très avantageusement dans la Revue française le "Mercure de France"

Paris. (BUP) — Une place d'honneur est réservée aux poètes Canadiens français, dans le dernier numéro du "Mercure de France", qui leur consacre 32 pages.

Dans la présentation on écrit que le lecteur français n'éprouvera généralement, devant la poésie canadienne-française d'aujourd'hui, aucune impression de dépaysement. "Il peut lire un recueil d'Anne Hébert, par exemple, ou d'Alain Grandbois, sans même soupçonner qu'il a paru outre-Atlantique, c'est-à-dire dans un climat physique et spirituel fort différent du sien. Entre la poésie qui s'écrit à Paris et celle qui s'écrit à Montréal, il n'existe assurément pas de cloison étanche. Les mêmes influences littéraires s'y retrouvent, et si l'on peut définir, quant à la France, une aventure poétique commune, cette aventure est partagée par les poètes du Canada-français."

Puis l'auteur de la présentation rappelle qu'au début du vingtième siècle plusieurs des poètes canadiens se distinguaient aisément "par un brio-brac de thèmes patriotiques et régionalistes, insérés avec plus ou moins de bonheur dans des formes passe-partout". Mais aujourd'hui l'on convient qu'avec St-Denis-Garneau la poésie canadienne-française s'est résolument tournée vers l'homme, vers l'universel. "De là, à dire

ELLE ACCEPTE

Mme Florence Davis, une directrice du concours, téléphona et demanda à parler à Bonnie Brown qui venait, dit-elle, de gagner le concours.

Il y eut des rires étouffés à l'autre extrémité de la ligne téléphonique et les religieuses à l'intérieur des murs du cloître des Dominicaines répandirent rapidement la nouvelle.

Sœur Consilia fut enchantée, tout comme l'était Sœur Marie-Perpétue, la supérieure. Tout comme le furent également les 17 autres religieuses qui savaient que Sœur Consilia avait pris part au concours.

Sœur Perpétue annonça que non seulement Sœur Consilia accepterait le prix de \$100 mais qu'elle se rendrait au congrès pour recevoir sa récompense des mains du gouverneur.

—Aucune grande chose n'eût de grands commencements. C'est une loi que l'on peut, à bon droit, appeler divine, puisqu'elle est en vigueur dans toute la nature et qu'on ne lui trouve jamais aucune exception.

J. de Maistre

La Russie se convertira-t-elle? ...

(Suite de la page 2)

de Fatima, le "secret" nous sera dévoilé? Quand est-ce que le troisième élément du "secret" nous sera dévoilé?

Déjà en 1946, à cette question, Sœur Lucie et Mgr l'Evêque de Leiria me répondirent uniformément, sans hésitation et sans commentaire: "En 1960". Et lorsque je nous l'audais jusqu'à demander pourquoi il fallait attendre jusque là, j'obtiens pour toute réponse, de l'un comme de l'autre:

—Parce que la Sainte Vierge le veut ainsi.

Le texte des paroles de Notre-Dame a été écrit par Sœur Lucie et enfermé dans une enveloppe scellée, déposée dans le secrétariat de Mgr l'Evêque de Leiria. Elle sera ouverte, à la date indiquée, par Mgr José da Silva, ou par Son Eminence le cardinal Patriarche de Lisbonne.

Un jour, on demandait à ce dernier pourquoi on ne révélait pas ce dernier secret. Il répondit: "Beaucoup sont préoccupés et curieux de connaître les détails du secret confié aux voyants par la Sainte Vierge. Ces gens oublient la seule chose nécessaire: l'esprit du Message de Fatima" (4 Xbre 1956).

PERFIDIE DE L'AVERTISSEMENT

Beaucoup de critiques contre le "secret" proviennent du fait qu'on a publié avec des variantes. Plusieurs sont simplement des différences dans la traduction du texte portugais. Les plus importantes prennent leur origine dans les exigences des censureurs militaires du temps où il fut d'abord publié, et qui demandaient la suppression du nom d'un pays belligérant: la Rus-

sie. On lui substituait: les impôts, le monde, les hommes". De là sont venues des discussions sans nombre, lesquelles étaient au fond sans objet.

Lors de ma première entrevue avec Sœur Lucie (1946), on trouvait encore des textes du "secret" sans le mot "Russie". Voilà pourquoi je lui demandai si la Dame avait vraiment employé ce mot. Elle m'affirma avoir bien entendu "A Russia" sans savoir d'ailleurs que ce représentait ce nom.

Comme Lucie vient de nous le faire remarquer, l'avertissement de Notre-Dame a pour but principal notre conversion et non la satisfaction de notre curiosité. Toutefois, il nous sera permis, à l'aide des paroles matinales, d'esayer, non de scruter l'avenir, mais de comprendre le présent et le passé en notant la concordance frappante entre ces paroles et les événements qui ont suivi la seconde guerre mondiale.

Si l'on écoute mes demandes, la Russie se convertit et l'on aura la paix. Sinon ELLE REPANDRA SES ERREURS DANS LE MONDE, PROVOQUANT DES GUERRES ET DES PERSECUTIONS CONTRE L'EGLISE — BEAUCOUP DE BONS SERONT MARTYRISÉS. LE SAUVAGEUR PERDRA BEAUCOUP A SOUFFRIR. PLUSIEURS NATIONS SERONT ANEANTIES.

L'accomplissement si parfait de ces menaces maternelles ne doit-il pas augurer en nous l'espérance de voir aussi les promesses se réaliser: "MAIS ENFIN MON COEUR IMMACULÉ TRIOMPHERA".

Le lecteur a remarqué certainement: dans les récits des apparitions des 13 mai, juin, juillet, on peut distinguer comme deux phases: celle où la Vision tient les mains jointes, celle où elle les tient écartées. Dans cette deuxième phase, elle prend un aspect nouveau, plus lumineux encore et elle fait aux pasteurs les révélations qu'ils considéreront comme personnelles et confidentielles: sensation de la lumière divine, promesse du ciel, prédiction de leur avenir, extension du Cœur Immaculé, vision de l'enfer, révélation du "secret". De même à la dernière apparition, le geste d'écarter les mains correspond au début de la vision multiforme.

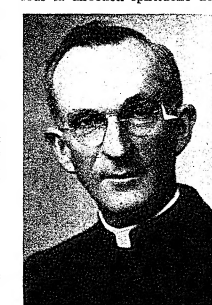
Or, il n'est fait mention d'aucun geste de ce genre pendant la quatrième et la cinquième apparition. Soupçonnant que peut-être ces deux manifestations avaient en elles une seconde phase, plus intéressante, dont Sœur Lucie garderait encore le secret, je me permis de lui poser nettement la question si Notre-Dame n'avait pas écarté les mains le 19 août et le 13 septembre comme les autres fois. Un "Non" très net fut le châtiment de ma curiosité. (Ecclesijs)

—L'homme le plus simple qui a de la passion, persuade mieux que le plus d'oquent qui n'en a point.

La Rochefoucauld

signe souvent de ce nom — ne sont pas les pessimismes européens. "Il en est encore à reconnaître sa demeure, à conquérir son droit à la vie, ses libertés avec lui-même et avec les choses. La poésie canadienne-française est une poésie des premières démarches".

Pèlerinage de l'Ouest-Canadien aux grands centres européens sous la direction spirituelle de



M. l'abbé Mark Murphy, curé de St-André

Visitez: LOURDES, LISIEUX, ASSISE, PADOUE, MONTERRAT, ROME et FATIMA où le groupe participera aux grandes manifestations du 13 octobre.

Visitez également la grande Exposition universelle de Bruxelles et huit différents pays.

Voyagez par avion, (départ d'Edmonton le 15 septembre) ou par bateau, sur le "S.S. AMERICA" (départ d'Edmonton le 10 septembre). Les deux groupes se rencontrent à Limerick, Irlande, où ils entreprennent une tournée incomparable qui durera 50 jours.

Prix minimum de \$1,275.00 qui inclut le transport, les hôtels, les repas, la guide professionnel, etc... Voyez ou téléphonez à:

R. M. (Bob) Neville
Holiday Travel Agency
10205 - 99e Rue, Edmonton
Tél. 24236 ou 28333

Délicieuses!

Servez-les chaudes et richement beurrées, à l'heure du thé. Mmm, quel régal! Si vous cuisez à la maison, vous n'avez jamais voulu coup quand vous vous fiez à la Levure Sèche Active Fleischmann!

TORTADES AUX AMANDES

- 1 tasse de sucre dans un bol Ajoutez, en brassant, 2 c. à thé de sucre granulé Supplémentaire le contenu de 2 enveloppes de Levure Sèche Active Fleischmann Laissez reposer 10 minutes, puis brassiez bien.
2. Défaitez en crème Incorporer 1/2 tasse de beurre 1/2 tasse de sucre granulé 1/2 c. à thé de sel Incorporer, un peu à la fois, 2 œufs bien battus Ajoutez le mélange de levure et 1 c. à thé de vanille Ajoutez, en brassant, 2 tasses farine tout-usage tamisée une fois et battez jusqu'à ce que lisse et élastique. Faites entrer 2/3 tasses de purée d'orange dans la pâte tout-usage tamisée une fois 3. Transférez la pâte sur une planche farinée et pétrissez jusqu'à ce que lisse et élastique; mettez dans un bol graissé. Badigeonnez le dessus avec du shortening fondu. Couvrez. Placez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume — environ 1 heure. Coupez en four modèles "350" de 20 à 25 minutes. Rendement: 36 tortades.
4. Entre temps, préparez et mélangez ensemble: 1/4 tasse fine chapelure de biscuits secs 1/2 tasse amandes blanches hachées fin 1 tasse sucre granulé 1 œuf légèrement battu 2 c. à thé de sucre granulé 1/2 c. à thé essence d'amande 5. Déposez la pâte. Refaites du bol et divisez en 2 moitiés; réservez une pour la façonner plus tard. Abaissez une moitié au rouleau en un carré de 12 po. Recouvrez 1/2 du carré avec la moitié du mélange de chapelure. Repliez l'autre tiers sur le mélange de chapelure, puis repliez par-dessus le tiers qui reste — faisant ainsi 3 pli de pâte et 2 de remplissage. Coupez le rectangle en 18 bandes. Tordiez chaque bande deux fois et placez sur une plaque graissée. Frottez 2 ou 3 amandes blanches dans le remplissage de chaque tortade. Badigeonnez de beurre fondu; saupoudrez de sucre. Frottez la deuxième moitié de pâte tout comme la première. Couvrez le tout. Laissez lever au double du volume — environ 1 heure. Coupez en four modèles "350" de 20 à 25 minutes. Rendement: 36 tortades.

LEVURE SECHE ACTIVE FLEISCHMANN

NE REQUIERT PAS DE RÉFRIGÉRATION

—Quand les hommes gens auront l'énergie de l'homme, les corruptus ne tiendront pas tant de place au soleil.

Emile Augier

Cartes D'AFFAIRES

Morin Frères

Entrepreneurs en construction
Téléphone 26773
2-10042-109 rue Edmonton

Capital Seeds Limited

Place du Marché — Edmonton, Alta.

Nichol Bros. Limited

Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moudre à scie.
10103-95e rue Tél. 21861

L.-G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)
Assurances feu, automobile.
Ste 6, édifice Institute. Tél. 23912
10042-109e rue Tél. 551383

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927

Canadian Denture Service

W. R. PETTIT
4 édifice Christie Grant—Tél. 28639
Edmonton, Alberta

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinement et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26175 Edmonton

Irenée Turcotte

Entrepreneur en construction
Réparations et rénovations de tout genre
Tél. 45332 11218-100e avenue

H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. 24344 731, édifice Tegler

LEON BELAND

Représentant
Volkswagen Northern Ltd.
9645-82ème ave.
Tél. Bur. 793271 — Rés. 63014

C. R. FROST

Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 881166
10727-124ème rue, Edmonton

St. Albert Plumbing

Charles Bachman, prop.
Tél. 581403
10308-124 rue

Edmonton Sheet Metal

J. P. Roy Jos. Tessier
9310-111 ave. Edm, l'entée, Tél. 775517

Robert Croteau

Immeubles — Courtier
Assurances
207 Clarke Building - 10160-102e rue
Tél. 25935 Rés. 894691
Edmonton, Alta.

Miracle "99" Service Station

Toutes cartes de crédit acceptées
André Lachambre, propriétaire
107 rue et 104 ave. Tél. 28713
Réparations de tous genres

W. J. Lanouette et Fils

Votre agent d'assurances
Edmonton, tél. 895321
Mortville, tél. 145—Vimy, tél. R 1105

BERT'S CLEANERS

Nettoyage tapis, divans, intérieur automobiles
Satisfaction garantie
B. Langlois, prop. tél. 25448

A louer

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

Servez ces délicieux MUFFINS au SON pour le dessert

Tamisez 3 fois ensemble: 2 tasses farine à pâtisserie tamisée une fois 1/2 tasse farine tout-usage tamisée une fois 2 c. à thé de Poudre à Pâte "Magic" 3/4 c. à thé soda à pâte 1 c. à thé sel

Mélangez 1/2 tasse céréales de son croustillantes 1/2 tasse cassonade peu tassée 1 œuf jusqu'à ce qu'égalisé et léger. Mélangez, en brassant, 1 tasse lait sur ou lait de beurre

Palez une fontaine dans le mélange de farine et ajoutez tous les liquides d'un seul coup; mélangez légèrement. Juste avant pour pétrir le mélange—évitez de trop mélanger. Déposez la pâte dans des moules à muffins graissés, les remplissant aux 3/4. Cuisez au four modéré, 375° de 20 à 25 minutes. Rendement: 12 à 15 muffins moyens.

MAGIC BAKING POWDER

Vous obtenez des pâtisseries plus légères, plus délicieuses avec la Poudre à Pâte "Magic". Elle est tellement saine! Pour ne jamais rater votre coup, procurez-vous de la "MAGIC" aujourd'hui!

Cuisez moins de 1/2 par cuisson ordinaire

Immaculée-Conception

Monsieur et Madame Isidore Paradis ont célébré leurs Noces d'Or de Mariage

Monsieur et Madame Isidore Paradis ont célébré leurs Noces d'Or à l'Immaculée-Conception, leur paroisse depuis 13 ans. Le jubilé est né à Lamoureux en 1885 et figure parmi les premiers nés en Alberta. Couple très social et ardent défenseur de la cause catholique et canadienne-française ils jouissent de l'estime générale, dû à leur dévouement et à l'exemple d'un témoignage vécu.

Né le 22 juillet 1885 au Fort-Saskatchewan (territoire du nord, district d'Alberta) de parents venus tous deux du Québec, Charles était le prénom du père et Josephine (née Phaneuf) de la maman. Cette dernière devait, alors qu'elle portait le 8ème de ses enfants "Isidore", vivre des trances que nous avons peine à réaliser de nos jours; en effet, devant le soulèvement (rébellion) stimulé par le R. Riel, Mme Charles Paradis se joignait aux quelque 900 personnes qui montèrent la butte de St-Albert afin de se protéger sous la houlette du Saint Mgr Vital Grandin, o.m.i., qui jouissait d'un tel prestige que tous, sans distinction de race ou de religion venaient de Fort-Saskatchewan, du Fort-Edmonton et de la Mission Notre-Dame de Lourdes par le R.P. Lestanc, o.m.i., confirmé par Mgr Legault, o.m.i., Isidore Paradis allait à l'école Saskatchewan n° 2 construite dans le flut de Lamoureux. Ses trois institutrices, dont la deuxième est devenue plus tard sa belle-sœur (Mme Silas Paradis) sont décédées; leurs noms étaient Miles Victoria Lepage, Camilla Cussion et Zenaida Marcoux. Malgré que notre "jeune western" aimait l'école, il était encore plus épris de la vie pleine d'attraits du "ranch paternel" et encore aujourd'hui il se plaît à affirmer ne pas avoir rencontré le "branco" qui pouvait le désarçonner. Son agileté et son adresse au lasso le désignaient pour attrapper ces animaux à demi-sauvages afin de les élever, seule façon de les reconnaître. La culture fut implantée dans ce sol prometteur qu'avait la venue du CNR, en 1907; ces grosses machines à vapeur qui traversaient les paysages étaient devenues un ornement pour les troupeaux; il a donc fallu s'orienter vers l'agriculture ce qui nous le verrons par la suite, amena notre Isidore Paradis à construire son "chez lui".

Ayant reçu de son père, une demi-section de terre non défrichée, Isidore se joignit à une quarantaine d'amis et alla bucher en pleine forêt pour construire son "home". Nous le trouvons donc en décembre 1907 dans un chantier, sur l'Albion trail, ses loges devaient être scées et il ne pouvait faire mieux que de se servir du moulin à scie d'Alex Bernier, installé dans les parages. Malgré ses nombreuses occupations il ne négligea pas de porter ses regards sur la jeune et belle fille d'Alex Bernier, "cock du camp". Cette jeune fille devint sa femme en 1908; elle était née le 7 juin 1880 dans le comté de Rimouski, P.Q., d'Alex Bernier et de Géorgina Blanchette et était aînée de huit filles; cette famille est venue s'établir au Fort-Saskatchewan en 1883. Le mariage fut béni en l'église Notre-Dame de Lamoureux le 6 juillet 1908 par le R.P. Arthur, o.m.i. Nous les retrouvons pendant 37 ans sur cette même ferme, 7 milles à l'ouest de Lamoureux (exploité aujourd'hui par M. Jules Lamoureux, neveu de M. et Mme Isidore Paradis). C'est là qu'avant de prendre un repos bien mérité, ils se dévouèrent à son compte pour notre groupe catholique et canadien-français, comme — Commissaire d'école — Membre de l'office de l'ACFA — Chevalier de Colomb — Membre de l'Union des Fermiers Unis.

Dans les quatre domaines qui caractérisent la vie sociale du foyer Isidore Paradis, nous retrouvons la religion, la langue, les écoles et la défense professionnelle. N'est-ce pas suffisant pour mériter notre admiration. 18 années, président des Commissions scolaires des districts "Ecole Notre-Dame" et "Ecole séparée Paradis" (3 milles à l'ouest de Lamoureux). N'ayant pas été favorisés par la venue d'enfants, leurs exemples de dévouement et d'attachement à la défense de nos libertés devaient faire réfléchir ceux qui, par droit naturel ont charge et responsabilité de leur propre continuité par "leurs enfants".

Un super service de table (porcelaine tranchée, or, 52 pièces) offert par la famille, fut présenté par M. Onil Perras.

Le gâteau était offert par Mlle Carmen Tellier; c'est elle qui très gentiment, présenta également l'adresse aux jubilaires. Puissent ses vœux se réaliser.

M. et Mme Léon Blais faisaient aussi par avion le 11 juillet dernier pour une vacance à New-York. Ils y visiteront leur fille et leur gendre, M. et Mme R. Dorman.

Dernièrement, M. et Mme Arthur Robert avaient l'agréable d'avoir avec eux leur fils le R.P. Arthur-Marie Robert, o.p., de Port Credit, Ontario.

Nous offrons nos sincères sympathies à M. et Mme Joseph St-Martin à l'occasion du décès de leur petite-fille, Mlle Frances Saint-Martin, 15 ans, de Légal.

Se rendant en voiture automobile à Victoria, dernièrement, M. et Mme Paul Châtin, leur fille Lucille, ainsi que Mme J.-U. Côté, plus tard M. Denis Châtin et sa sœur Louise choisissaient la voie des airs pour les rejoindre.

Mme Philippe Barbeau est actuellement à Vancouver pour y visiter sa fille et son gendre M. et Mme Roger Marquis.

M. et Mme J.-J. Leblanc sont présentement en vacance d'agrément en Nouvelle-Ecosse.

Mlle Blanche Bernier est actuellement en vacance de repos dans la province de Québec.

Mme E. Patenaude recevait, dernièrement, la visite de son cousin, M. Rouvill Perras, de Verdun, P.Q.

M. Alfred Groleau arrivait hier soir par avion d'un séjour de cinq semaines en Europe. Il a visité Paris, Lourdes, Rome, Florence, Venise. A Rome il passa quelques jours au Sommet des Oblats. Il y rencontra deux de ses anciens amis.

couple fêté. A noter de nombreuses communiions de parents (à qui il avait été réservés les premiers bancs de la nef) et d'amis, ainsi qu'un programme de chant très apprécié par Mlle Carmen Tellier, soprano, nièce de Mme Paradis; l'orgue était tenu par Madame Noël Turgeon, organiste réputée.

Un dîner intime fut offert par M. et Mme Léo Belhumeur et plus tard dans l'après-midi une réception eut lieu chez M. et Mme Maurice Tellier, organisée par MM. et Mmes Ernest Lamoureux, Léo Belhumeur et Maurice Tellier, frères et sœurs, ainsi que M. Onil Perras et Madame, neveu.

Les fleurs et couronnes ont été offertes par M. et Mme Edmond Guénette.

Un superbe service de table (porcelaine tranchée, or, 52 pièces) offert par la famille, fut présenté par M. Onil Perras.

Le gâteau était offert par Mlle Carmen Tellier; c'est elle qui très gentiment, présenta également l'adresse aux jubilaires. Puissent ses vœux se réaliser.

ST-JOACHIM

Mme G.-A. Thibault prit l'avion, mardi dernier, pour New-York. De là elle se rendra en Europe, pour un séjour de trois mois à Paris, elle y visitera sa fille et son gendre, M. et Mme Ruby (Pauline). Elle visitera aussi Lourdes, Rome, etc.

Le 11 juillet dernier M. le Dr et Mme Joseph Boulanger quitteront Edmonton par avion TCA pour se rendre à Bruxelles. Ils visiteront ensuite Paris, Lourdes, Moscou, Rome, Venise, etc.

Mme Jos Lambert faisait le trajet sur le même avion pour se rendre en son pays natal en Belgique. Elle se rendra aussi en France.

M. et Mme Léon Blais faisaient aussi par avion le 11 juillet dernier pour une vacance à New-York. Ils y visiteront leur fille et leur gendre, M. et Mme R. Dorman.

Dernièrement, M. et Mme Arthur Robert avaient l'agréable d'avoir avec eux leur fils le R.P. Arthur-Marie Robert, o.p., de Port Credit, Ontario.

Nous offrons nos sincères sympathies à M. et Mme Joseph St-Martin à l'occasion du décès de leur petite-fille, Mlle Frances Saint-Martin, 15 ans, de Légal.

Se rendant en voiture automobile à Victoria, dernièrement, M. et Mme Paul Châtin, leur fille Lucille, ainsi que Mme J.-U. Côté, plus tard M. Denis Châtin et sa sœur Louise choisissaient la voie des airs pour les rejoindre.

Mme Philippe Barbeau est actuellement à Vancouver pour y visiter sa fille et son gendre M. et Mme Roger Marquis.

M. et Mme J.-J. Leblanc sont présentement en vacance d'agrément en Nouvelle-Ecosse.

Mlle Blanche Bernier est actuellement en vacance de repos dans la province de Québec.

Mme E. Patenaude recevait, dernièrement, la visite de son cousin, M. Rouvill Perras, de Verdun, P.Q.

M. Alfred Groleau arrivait hier soir par avion d'un séjour de cinq semaines en Europe. Il a visité Paris, Lourdes, Rome, Florence, Venise. A Rome il passa quelques jours au Sommet des Oblats. Il y rencontra deux de ses anciens amis.

couple fêté. A noter de nombreuses communiions de parents (à qui il avait été réservés les premiers bancs de la nef) et d'amis, ainsi qu'un programme de chant très apprécié par Mlle Carmen Tellier, soprano, nièce de Mme Paradis; l'orgue était tenu par Madame Noël Turgeon, organiste réputée.

Un dîner intime fut offert par M. et Mme Léo Belhumeur et plus tard dans l'après-midi une réception eut lieu chez M. et Mme Maurice Tellier, organisée par MM. et Mmes Ernest Lamoureux, Léo Belhumeur et Maurice Tellier, frères et sœurs, ainsi que M. Onil Perras et Madame, neveu.

Les fleurs et couronnes ont été offertes par M. et Mme Edmond Guénette.

Un superbe service de table (porcelaine tranchée, or, 52 pièces) offert par la famille, fut présenté par M. Onil Perras.

Le gâteau était offert par Mlle Carmen Tellier; c'est elle qui très gentiment, présenta également l'adresse aux jubilaires. Puissent ses vœux se réaliser.

LA SURVIVANCE

ciens copains de collège: Frère Louis Morin et Frère François McMahon.

En visite chez M. et Mme Irénée Turcotte étaient M. et Mme Georges Turcotte, de Lévis, P.Q. Ces derniers faisaient partie de l'excursion de la Mission Française.

Il y a quelques temps passé, M. et Mme Raymond Robert et leur fille Marie-Renée, ainsi que M. et Mme Donald Demers revinrent d'un voyage à Granby, Québec.

Étaient en visite chez Mme Agnès Fillion, Mme Hector Donnelly, de Winnipeg et Mme Roch Donnelly, de St-Joseph, Manitoba.

Mme Lucie LeClair est présente à Calgary. Elle y visite son fils et sa bru, M. et Mme Léo LeClair.

Étaient en visite, dernièrement, chez M. et Mme Alp. Gallant, M. et Mme Léonard Gérard, de Vancouver, ainsi que M. Louis Thériault, de Cold Lake.

M. et Mme Ernest Gamache et leur fille Marguerite ainsi que Mlle Monique Bédard ont passé quelque temps à Banff.

Mme Alla Pariseau est actuellement à Banff pour y passer les deux mois d'été.

Mlle Lorraine Dano, de St-François-Édouard, est en visite, dernièrement, à Edmonton. Elle visitait ses parents et plusieurs amis.

Étaient en visite chez M. et Mme Éloi Pétin, M. Laurier Lavioie et sa famille ainsi que Sr Marie-Ernestine, s.o.m.i., de Beuvron, Oregon. Plus tard M. Ernest Lavioie et sa famille, de Portland, visiteront aussi la famille Pétin et M. et Mme Rosario Prevost.

M. et Mme Ernest Gourdine, M. et Mme Gilbert Gourdine et M. et Mme Fred MacDonald sont de retour de Calgary.

Mlle Hildén Turcotte passe ses vacances à Brandon, Manitoba.

Était de passage à Edmonton, la semaine dernière, Mme Olivier Cyre, de New-Westminster.

M. Wilfrid Latour, de Saskatoon, était en visite chez M. et Mme Joseph Latour. Les deux frères sont jeunes.

A tous nos malades hospitalisés, nous leur souhaitons un prompt rétablissement: M. D. Bourbonnais, Guy Jodoin, Gérard Baril; Mmes Nadon et Dow. Mme Dow est récemment de retour d'une vacance à Victoria.

M. et Mme Roger Garipis sont les heureux parents d'une petite fille. Elle portera les prénoms de Jocelyne Anne. Le parrain et la marraine sont M. Jean Garipis et Mlle Jacqueline LeClair. Félicitations.

comme de tout dépit d'amour-propre dans la discussion ou la contradiction; voilà qui suppose la main tendue vers Dieu pour recevoir sa grâce. La prière assidue signifie ainsi le regard tourné vers la Trinité auguste, la main suppliante, le cœur ouvert pour recevoir sa grâce, la force. "C'est dans la prière que s'exercent les convictions et que les motifs de tendre vers Dieu de plus en plus parfaitement imprègnent l'âme". (Dom Idebal Van Houtryve).

"La prière est une demande et la demande, l'expression d'un désir. L'on ne désire que ce que l'on connaît et que l'on estime. C'est pourquoi la conviction s'ajoute comme troisième facteur du succès de la réhabilitation et de la fidélité dans la pratique de la sobriété.

"Être convaincu ne signifie certes pas être buté, cabré devant des préjugés au delà desquels l'on s'obstine à ne pas vouloir pousser ses investigations. La conviction consiste en une croyance arrêtée et raisonnée basée sur la certitude de posséder la vérité. Elle s'acquiert par une étude sérieuse de son objet, se fortifie et se maintient par des actes qui l'affirment.

"Aussi faut-il, aux membres de vos Cercles, une vue nette de la nécessité et des avantages de votre Mouvement. La connaissance du mouvement, de son but, de sa bienfaisance et de ses conditions; la certitude que la tempérance est une vertu que la grâce de Dieu seul peut affermir dans le chrétien; la foi dans l'action assurée par les sacrements, la Sainte Eucharistie en particulier, et par la prière, voilà les assises de la conviction qui exigent et la réhabilitation et la fidélité dans l'abstinence totale.

"Mais à la connaissance, il importe de joindre l'action. L'intelligence éclaire la route pour l'homme; à la volonté de l'y engager et de l'y maintenir. Ainsi la conviction se construit sur la connaissance et elle se manifeste dans la conduite et le comportement.

"Que votre exemple et votre influence rallient un grand nombre de nos frères à la pratique de la vertu (de tempérance) dont le mépris dans un trop grand nombre de milieux se pose comme une menace à la survie de notre peuple!"

Marcel Lavallée de la troupe St-Joachim

La semaine dernière avait lieu au lac St-Joachim le camp annuel des Scouts St-Joachim. Ce camp fut sans doute l'un des plus fructueux parce que tous les scouts y ont coopéré, tous ont donné de leur soi-même, tous ont travaillé pour le bien de leurs frères. Nous avons appris à vivre ensemble malgré les ennuis et les sacrifices. Nous avons appris que nous aussi, nous avons un rôle à jouer sur la terre et ce rôle pendant le camp fut de semer, l'amour et la charité parmi tous et d'éliminer nos défauts et de cultiver nos qualités.

La scout-maîtrise et le père-aumônier ont su déposer en nos âmes une cicatrice qui représentera l'amour, l'unité et la coopération entre nous les scouts. Eh bien, je peux leur assurer, au nom de tous les scouts, que nous allons garder cette étincelle qui deviendra, peu à peu, une flamme d'or qui jallera de tout ce qu'ils nous ont donné.

Et à tous les scouts du Canada, je souhaite bonne chance et gardons toujours notre mot d'ordre "Être prêt" imprimé sur notre âme.

Choix entre 6 transmissions. Seul Pontiac offre un choix entre 3 transmissions standard, ainsi qu'une 4ème "voiture" automatique "Powerglide". "Torobridge" à triple-arbre et "Super Hydraulic" ondulée.

Suspension pneumatique aux 4 roues. Avec "Ever-Level" — la tension: la nouvelle suspension pneumatique assure une conduite plus douce de toutes les voitures à plus de 100 milles à l'heure. C'est le seul point de suspension de la Pontiac.

Choix entre 12 moteurs. Pontiac offre un plus grand choix de moteurs que toute autre marque. Pontiac possède le plus puissant "six" du Canada et le plus puissant "V8" le plus étendu qui soit.

Carrosserie à cerceaux d'acier. Autre exclusivité Pontiac dans toute l'Amérique: Pontiac, ligne Fisher, carrosserie Pontiac, ligne Fisher, sont incorporées de primitives et robustes poignées d'acier qui assurent le maximum de protection.

Choix entre 9 séries. Pontiac, et seul Pontiac, offre toute la gamme des prix grâce à ses huit séries: PONTIAC, STRATO, CHIEF, LAUREL, SAFARI, CHEVETTE, SUPER CHIEF, SIX CHIEF ou NOVEMBER.

Châssis "Aero-Frame". Ce révolutionnaire nouveau châssis en X — que Pontiac est seul à offrir — offre une structure plus solide et permet d'abaisser le toit sans perte d'espace à l'intérieur.

Les caractéristiques énumérées ne sont pas nécessairement standard sur tous les modèles. Vous pouvez vous adresser à l'équipement facultatif pour un léger supplément de prix.

Autour du Monde...

(Suite de la première page)

On a pu constater que l'URSS a tardé à réagir, alors qu'on avait l'impression que la tension au Moyen-Orient était qu'une phase de conflit Est-Ouest. La raison pour laquelle Moscou a marqué un temps d'arrêt est, qu'en fait la situation est plus délicate qu'on ne le pense.

Tout d'abord, les insurgés libanais ne sont pas uniquement des partisans de Nasser. La diversité des groupes ethniques dans ce pays fait que l'opposition n'est pas composée d'Arabes musulmans entièrement dévoués au Caïre. D'où les hésitations de Nasser dans l'affaire libanaise et ses ouvertures en vue de contacts directs avec les États-Unis pour nommer une personnalité neutre.

Par contre, les événements de l'Ink s'ajoutent à la situation. Mais dans cette affaire, Moscou n'est pas très désireux d'intervenir en faveur du colonel égyptien. C'est que Nasser n'est pas en des termes irréprochables avec le Kremlin. Lors de son long voyage à Moscou, il n'obtint rien du concret, puis se rendit, contre les conseils de l'URSS de Tito dont les relations avec Khrouchchev sont plutôt froides.

L'Occident prend des mesures étonnantes au Moyen-Orient, c'est qu'il est désireux de faire etout son possible pour éviter qu'un conflit armé n'éclate dans cette partie du monde. Il n'en reste pas moins que la situation est très tendue et grave.

Ces événements ont repoussé au second plan la plupart des autres événements internationaux. Ainsi la conférence des savants atomiques à Genève a pu aborder la troisième phase de ses travaux.

Sans que l'on puisse parler de succès ou d'échec, il est de bon augure que les entretiens aient pu se poursuivre jusqu'à présent.

Toujours dans le domaine de la science, le Canada a reçu la visite de deux savants soviétiques spécialistes de la météorologie. Ils ont longuement con-

miné les installations hydro-météorologiques de l'Alberta. Ils étaient accompagnés par le spécialiste des recherches sur le temps du gouvernement fédéral.

La tension mondiale a jeté une ombre sur la visite effectuée actuellement en notre pays par la Princesse Margrethe qui se trouve en Colombie Britannique dont on fête le 100ème anniversaire.

Le séjour de la Princesse au Canada est extrêmement minuté. Elle a un emploi du temps très chargé.

Faits et commentaires

(suite de la page une)

force contre la "Loi Soraya" qui pouvait engendrer de graves abus. Devant une protestation aussi unanime, le gouvernement de Bonn a dû abroger le texte législatif incriminé.

L'industrialisation du Brésil

L'industrialisation du Brésil avait commencé déjà après la première guerre mondiale sur une petite échelle. Elle avait commencé par l'édification d'usines fabriquantes des biens de consommation, principalement industrie alimentaire et textile. Après la deuxième grande guerre la tendance a changé. Aujourd'hui l'effort brésilien porte surtout sur la fabrication de biens d'équipement. Les proportions ont été les suivantes. En 1944 pour 64 usines de biens d'équipement il y avait 93 usines de biens de consommation. En 1948 pour 100 usines de consommation, 100 de biens d'équipement. En 1952 il y avait respectivement 137 et 130 usines; en 1955 la proportion est modifiée: 198 d'une part et 136 d'autre part; en 1956 on trouve 228 d'une côté contre 147 de l'autre.

Pensionnat Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus

Tangente, Alberta

les Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa dirigé par

Education et instruction aux élèves de la 1ère à la 9ème année.

Logement confortable et attrayant situé à proximité de l'église et de l'école.

Pour plus amples informations, veuillez vous adresser à Soeur Supérieure.

Possédez-vous DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE?

Vous pouvez les convertir en OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA

et obtenir

- UN TAUX D'INTÉRÊT PLUS ÉLEVÉ
- UN AJUSTEMENT IMMÉDIAT EN ARGENT

Profitez des services complets de l'une de nos 775 succursales

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

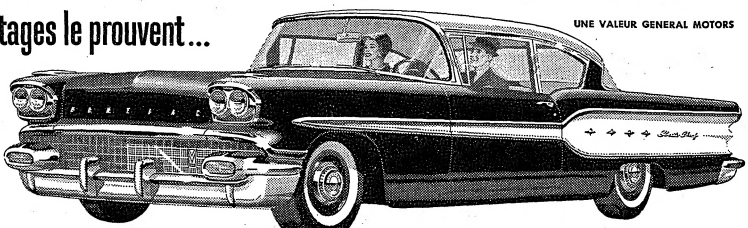
N-379C

L'on peut se procurer des chèques libellés en français à la succursale de Jasper-Ouest et à la succursale principale à Edmonton.

Les belles promesses... Pontiac les tient!

Tous ces avantages le prouvent...

Vouslez-vous savoir le secret de l'extraordinaire succès des ventes de Pontiac? Le voici dans toute sa simplicité... Les Canadiens ont compris que la Pontiac est la seule voiture à bas prix qui offre toutes les caractéristiques d'une voiture de grand prix. Et en ce moment, où la Pontiac atteint le sommet de la popularité, elle vous permet les échanges les plus avantageux. Passez aujourd'hui chez le dépositaire Pontiac de votre localité.



Sedan 2-portes STRATO-CHIEF

CHOIX ENTRE 6 TRANSMISSIONS. Seul Pontiac offre un choix entre 3 transmissions standard, ainsi qu'une 4ème "voiture" automatique "Powerglide". "Torobridge" à triple-arbre et "Super Hydraulic" ondulée.

Suspension pneumatique aux 4 roues. Avec "Ever-Level" — la tension: la nouvelle suspension pneumatique assure une conduite plus douce de toutes les voitures à plus de 100 milles à l'heure. C'est le seul point de suspension de la Pontiac.

Choix entre 12 moteurs. Pontiac offre un plus grand choix de moteurs que toute autre marque. Pontiac possède le plus puissant "six" du Canada et le plus puissant "V8" le plus étendu qui soit.

Carrosserie à cerceaux d'acier. Autre exclusivité Pontiac dans toute l'Amérique: Pontiac, ligne Fisher, carrosserie Pontiac, ligne Fisher, sont incorporées de primitives et robustes poignées d'acier qui assurent le maximum de protection.

Choix entre 9 séries. Pontiac, et seul Pontiac, offre toute la gamme des prix grâce à ses huit séries: PONTIAC, STRATO, CHIEF, LAUREL, SAFARI, CHEVETTE, SUPER CHIEF, SIX CHIEF ou NOVEMBER.

Châssis "Aero-Frame". Ce révolutionnaire nouveau châssis en X — que Pontiac est seul à offrir — offre une structure plus solide et permet d'abaisser le toit sans perte d'espace à l'intérieur.

Mettez-vous en vedette dans une **PONTIAC 58** P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.